Zeitschrift: Romanica Raetica

Herausgeber: Societad Retorumantscha

Band: 7 (1991)

Artikel: Die Orts- und Flurnamen der Gemeinde Trun : mit einem

Siedlungsgeschichtlichen Überblick

Autor: Tomaschett, Carli

Kapitel: Namenteil: Padrus bis Pustget Caltgadira

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-859066

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1891 a sum il crap ("la Hipotecas 1866,528 compra dils praus ... si Sur Plattas ... Penda a s.i.c.")

2. Deutung

Surselv. osum 'zuäusserst' (< lat. FORA(S) 'draussen, ausserhalb' + SUMMU 'der Oberste') + siehe oben \rightarrow Crap (las Aissas). RN.2,147. Die Wiese liegt am Abhang zum \rightarrow Val Zavragia.

1) Freundl.Mitt. von Cristian Tschuor, Zignau.

PADRUS [$p\alpha dr\tilde{u}s$; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], Gadenstatt südwest-lich von \rightarrow Zignau. 930 m ü.M. Koordinaten: 719,520/177,490.

1. Belege

1839	Padrus ("la acla de P.")	Hipotecas 1838,61
1839	Padrus ("il rieven de P.")	ibid.98
1866	Padrus ("denter P. e Sursi")	ibid.392
19.Jh.	Padrus ("underfand il Plaun e P.")	Spendrodel 1847,41

2. Deutung

Lat. PETRA 'Stein' + -OSU. RN.2,238ff.

PALA DA MUNT [pála da mụn; $la \sim$; $si la \sim$; $gu da la \sim$], Rutschgebiet südlich von \rightarrow Zaniu; erstreckt sich von \rightarrow Vaul Ner bis hinunter zum Wildbach \rightarrow Ferrera I. 1220-1560 m ü.M. Koordinaten: 717,560/179,580.

1. Belege

1789 palla de mundt ("in Protokolle Trun 80 Cantun della p.d.m.

Sper Siu Cuolm")

1858 Palla de Mun ("da maun sut dil fistatg della P.d.M.") Tiarms 1858,3

2. Deutung

Surselv. pala 'abschüssige Grasfläche' + da + siehe oben $\rightarrow Munt$. Zur Frage, ob pala in der vorliegenden Bedeutung zu lat. PALA 'Schaufel' oder zu einem vorröm. *PALA 'steil abfallende Wiese' zu stellen ist, vgl. RN.2,227; FEW.7, 483 und KRAMER, Gad.6,24f.

<u>PALAS</u> [p'alas; $las \sim$; $\'elas \sim$; $\'olas \sim$], Wald- und Weidepartien am Hang links des Wildbachs \rightarrow Zavragia, zwischen \rightarrow Draus und \rightarrow Muletg Liung. 1 1500-1870 m ü.M. Koordinaten: 720,070/174,850.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow Pala (da Munt) + -s$.

1) Vgl. oben → Draus, Note 1.

<u>PALIU</u> [$p\alpha liu$; $l\alpha \sim$; si $l\alpha \sim$; gu $d\alpha$ $l\alpha \sim$], Wiesen nordöstlich des Stalles von $P\acute{e}ra$ Sut (\rightarrow $P\acute{e}ra$). 920-940 m ü.M. Koordinaten: 717,030/177,685.

1. Beleg

18.Jh.ex. paliu ("la p. dadens Campliun")

Spendrodel 1794,79

2. Deutung

Surselv. paliu 'Sumpf, Sumpfwiese' (< lat. PALUDE 'Sumpf'). RN.2,229ff.

1) Freundl.Mitt. von Anton Livers, Trun.

<u>PALIU</u> [I [paliu; $l\alpha \sim$; gu $l\alpha \sim$; si $d\alpha$ $l\alpha \sim$], Wiesen unterhalb des Dorfes \rightarrow Trun, südöstlich der Pfarrkirche \rightarrow Sogn Martin. 854 m ü.M. Koordinaten: 718,260/177,880.

1. Belege

1781	<pre>palliu ("quei prau Sut il vig de Trun che veing p. num- naus")</pre>	Protokolle Trun 109
1828	Paliu ("ora Sut il mu- lin dadora la P.")	ibid.227
1839	paliu ("giu Sut jl vitg de Trun Sper la p.")	Marcaus 1839,Nr.3
1841	<pre>paliu ("in toch pistira che Stat Sut il Land- stros, e Sut la p. nomnada")</pre>	NGA Trun,Urk.Nr.3.6

2. Deutung

Siehe oben → Paliu I.

PALIU CUMINA → Palius I.

PALIU DILS CUOLMS [paliu dals kúəlms; $la \sim$; $vi la \sim$; $n\acute{o}u da la \sim$], Weidepartie in der Alp \rightarrow Nadels Dadens, zwischen \rightarrow Val digl Epli und \rightarrow Cuolms da Nadels. 1 1840-1900 m ü.M. Koordinaten: 717,900/173,745.

Deutung

Siehe oben \rightarrow Paliu I + dils + siehe oben \rightarrow Cuolm (Andriu) + -s. Paliu dils Cuolms war früher Privatbesitz² und diente während des Maiensässaufenthaltes im Mai als Kälberweide. Einige (nicht alle) Besitzer von \rightarrow Cuolms da Nadels besassen dort Weiderechte.³

1) Freundl.Mitt. von Cristian Lombriser, Zignau.

- 2) Vgl. oben → Cuolms da Nadels, Note 1.
- 3) Freundl.Auskunft von Cristian Lombriser. Laut ihm ist das Gelände heute nicht sehr wasserzügig.

PALIU DA DALISCH¹ [paliu da dáliš; $la \sim$; si $la \sim$; gu da $la \sim$], sumpfige Weide westlich von \rightarrow Dalisch. 1520-1560 m ü.M. Koordinaten: 718,475/176,290.

1. Beleg

Palius de Dalisch
("Grep de tgiern
ping taglia giu, e
deleu danora tochen las P.d.D.")

Protokolle Trun 219

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow Paliu I + da + siehe oben \rightarrow Dalisch.

1) Man hört in Trun auch Palius da Dalisch.

PALIU DALLA FOPPA DIL RUN [palíu dála fópa dal run; $la \sim$; gu $la \sim$; si da $la \sim$], sumpfige Alpweide in \rightarrow Nadels Dadens, südlich von \rightarrow Foppa dil Run. 1 1870-1890 m ü.M. Koordinaten: 717,430/174,250.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow Paliu\ I + dalla + siehe oben <math>\rightarrow Foppa\ I + dil + siehe unten \rightarrow Run$.

1) Freundl.Mitt. von Cristian Lombriser, Zignau.

<u>PALIU GRONDA</u> [paliu grónda; $la \sim$; gu $la \sim$; si $da la \sim$], sumpfige Alpweide in \rightarrow Nadels Dadens, zwischen \rightarrow Blaus und \rightarrow Paliu dils Cuolms. 1 1920-1960 m ü.M. Koordinaten: 718, 060/173,960.

Deutung

Siehe oben → Paliu I und → (Bova) Gronda.

1) Freundl.Mitt. von Cristian Lombriser, Zignau.

<u>PALIU DIL LAG</u> [paliu dal lak; $l\alpha \sim$; si $l\alpha \sim$; $\frac{y}{u} d\alpha l\alpha \sim$], Sumpf in \rightarrow Nadels Dadens, zwischen \rightarrow Foss und \rightarrow Siara. 1 1930-1935 m ü.M. Koordinaten: 718,015/174,625.

Deutung

Siehe oben \Rightarrow $Paliu\ I + dil +$ siehe oben \Rightarrow Lag. In diesem Sumpf hat sich ein kleiner See gebildet.

1) Freundl.Mitt. von Cristian Lombriser, Zignau.

PALIU DALLA SIARA [palíu dála sjára; $la \sim$; $si la \sim$; $gu da la \sim$], sumpfige Alpweide in \rightarrow Nadels Dadens, westlich von \rightarrow Siara. 1 1890-1930 m ü.M. Koordinaten: 717,790/174,340.

Deutung

Siehe oben → Paliu I + dalla + siehe unten → Siara.

1) Freundl.Mitt. von Cristian Lombriser, Zignau.

<u>PALIUS</u> I [palius; las ~; élas ~; o da las ~], sumpfige Alpweide in \rightarrow Nadels Davon. Sie dehnt sich zwischen \rightarrow Plaun da Cavals, Tgiern Grond (\rightarrow Corns) und \rightarrow Minieras aus. 1 1870–1920 m ü.M. Koordinaten: 718,180/175,340.

Deutung

Siehe oben \rightarrow Paliu I + -s.

1) Freundl.Mitt. von Cristian Lombriser, Zignau.

Zu Palius I gehört sehr wahrscheinlich der in KÜBLER, ON.92 und in RN.1,26 und 2,105 erwähnte, heute aber in Trun unbekannte Name Paliu Cumina. Zu diesem notierte der Trunser Korrespondent Pieder Antoni Vincenz (1867-1945) - der Verfasser der Historia della vischnaunca de Trun - "Gemeinschaftlicher, sumpfiger Alpteil" (cf. Mat.RN.). Vgl. in diesem Zusammenhang auch die Texte: AGA Trun, Urk. Nr. 24.4 [1833]: "Giudem las Alps, che Secloma il Grep digl Giersch, Sco la Seiv de Nadels davon vegn en tier, che vegn faitg ina Crusch el grep, quella taglia Si enconter quels dus tiarms veders Sper il laag [→ Paliu dil Lag], et ei in laaget grad Sur ils tiarms ... Quels taglien grad Si enconter la Cauma numnada, ch'ei ina Crusch en in Crap et in tierm Speras cun Crusch." Contract Nadels [1890]: "Il teritori dellas duas Alps sparta la lingia de tiarms sco la bref datada d'ano 1833 plaida ... En reconbensa dil quostianeivel pretendiu congudamen vid las palius cuminas depart de Nadels-dadens, ceda Nadels-davon giu per sulet gudamen il spazi naven dil tierm spel lac el muletg empau ala terviarsa encunter il pei dil crest Run dil cotgel e suczessivamein oriental entuorn quel seniester dil canal della paliu giu entochen tier in valet che porscha quasi en lingia presapauc encunter la purteglia dil Giersch". Die zitierten Grenzverträge sowie Vincenz' Notiz erlauben folgende Schlüsse:

- Palius I (oder zumindest Teile davon) wurde früher vom Vieh der beiden Alpen → Nadels Dadens und → Nadels Davon gemeinsam beweidet.
- So sprach man von paliu cumina bzw. palius cuminas; es lässt sich auf Grund unserer Materialien nicht entscheiden, ob der Ausdruck in Trun auch als Name geläufig war.
- Nach der klaren Grenzziehung durch Anlegung eines Grabens (→ Foss) im Jahre 1890 hatten die beiden Alpen kein gemeinsames Weidegebiet mehr zu den heutigen Verhältnissen siehe oben → Nadels Dadens, Note 1 , so dass paliu cumina bzw. palius cuminas in Vergessenheit geriet.

PALIUS II - Puoz V.

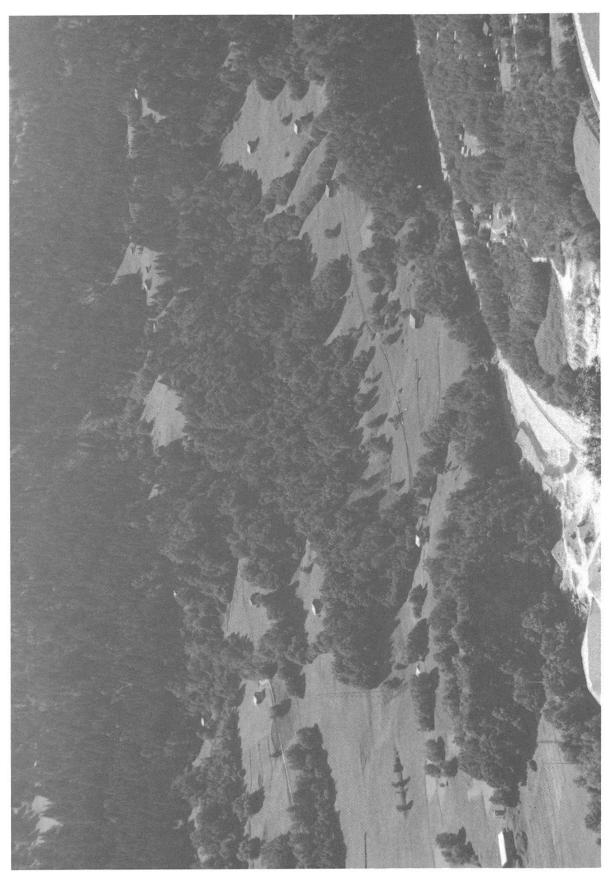
PALIUS DA DALISCH -> Paliu da Dalisch.

PALIUSA (RN.1,27) \rightarrow Plugliusa.

PARVIALS¹ [parvjáls; ~; énta ~; ρ da ~], zwei Gadenstätte am rechtsrheinischen Hang, zwischen \rightarrow Acla Biemaun und \rightarrow Chiglina. 885-960 m ü.M. Koordinaten: 718,680/177,440.

1. Belege

1710 prau bials ("sein eigen guoth p.b. stoss morgenhalb am Chaligna") 18.Jh.ex. Probials ("Cloma Sin P.") Rodel 1780,59 18.Jh.ex. Praubials ibid.60 18.Jh.ex. Probials ibid.61 18.Jh.ex. Probials ibid.62 18.Jh.ex. Probials ibid.62 18.Jh.ex. Pervials ibid.63 1823 pervials ("che el posseda vi p.") 1839 Parvials ("la via de p.") 1839 Parvials ("la via de p.") 1841 Pravials Surra ibid.103 1841 Pravials Surra ibid.161 1852 Parvials ("lur acla de p.") 1859 Prauvials ("L'acla de p.") 1860 Prauvials ("ils sees funs eell'Acla de p.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114 a p.") 1865 Prauvials ("L'acla p.") ibid.Nr.186	15.Jh.	brawbel ("ab und uss Jren Eygnen guet ge- nant b. enhalb rins gelegen stost abendhalb an Agla blönmön")	Spendrodel 1459,15 ^V
18.Jh.ex. Praubials ibid.60 18.Jh.ex. Probials ibid.61 18.Jh.ex. Probials ibid.62 18.Jh.ex. Pervials ibid.63 1823 pervials ("che el posseda vi p.") Capitals 1807,69 1839 Parvials Hipotecas 1838,40 1839 Parvials ("la via de p.") ibid.98 1841 Pravials Surra ibid.103 1852 Parvials ibid.161 1855 Praubials ("lur acla de P.") Marcaus 1839,Nr.179 1859 Prauvials ("L'acla de P.") Hipotecas 1838,326 1860 Prauvials ("ils sees funs eell'Acla de P.") Marcaus 1839,Nr.112 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114 ibid.Nr.114	1710	guoth p.b. stoss mor-	Caplania Trun 1637,130
18.Jh.ex. Probials ibid.61 18.Jh.ex. Probials ibid.62 18.Jh.ex. Pervials ibid.63 1823 pervials ("che el posseda vi p.") Capitals 1807,69 1839 Parvials Hipotecas 1838,40 1839 Parvials ("la via de p.") ibid.98 1841 Pravials ibid.103 1842 Pravials Surra ibid.161 1852 Parvials ibid.242 1855 Praubials ("lur acla de P.") Marcaus 1839,Nr.179 1859 Prauvials ("L'acla de P.") Hipotecas 1838,326 1860 Prauvials ("ils sees funs eell'Acla de P.") Marcaus 1839,Nr.112 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114 ibid.Nr.114	18.Jh.ex.	Probials ("Cloma Sin P.")	Rodel 1780,59
18.Jh.ex. Probials ibid.62 18.Jh.ex. Pervials ibid.63 1823 pervials ("che el posseda vi p.") Capitals 1807,69 1839 Parvials Hipotecas 1838,40 1839 Parvials ("la via de p.") ibid.98 1841 Pravials Surra ibid.103 1842 Parvials ibid.161 1852 Parvials ibid.242 1855 Praubials ("lur acla de p.") Marcaus 1839,Nr.179 1860 Prauvials ("L'acla de p.") Hipotecas 1838,326 1860 Prauvials ("ils sees funs eell'Acla de p.") Marcaus 1839,Nr.112 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114 ibid.Nr.114	18.Jh.ex.	Praubials	ibid.60
18.Jh.ex. Pervials 1823	18.Jh.ex.	Probials	ibid.61
1823 pervials ("che el pos- seda vi p.") 1839 Parvials Hipotecas 1838,40 1839 Parvials ("la via de P.") 1839 Parvials ibid.103 1841 Pravials Surra ibid.161 1852 Parvials ibid.242 1855 Praubials ("lur acla de P.") 1859 Prauvials ("L'acla de P.") 1860 Prauvials ("ils sees funs eell'Acla de P.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114	18.Jh.ex.	Probials	ibid.62
seda vi p.") 1839 Parvials ("la via de p.") 1839 Parvials ("la via de p.") 1839 Parvials ibid.103 1841 Pravials Surra ibid.161 1852 Parvials ibid.242 1855 Praubials ("lur acla de p.") 1859 Prauvials ("L'acla de p.") 1860 Prauvials ("ils sees funs eell'Acla de p.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114	18.Jh.ex.	Pervials	ibid.63
1839 Parvials ("la via de P.") 1839 Parvials ibid.103 1841 Pravials Surra ibid.161 1852 Parvials ibid.242 1855 Praubials ("lur acla de P.") 1859 Prauvials ("L'acla Hipotecas 1838,326 de P.") 1860 Prauvials ("ils sees Marcaus 1839,Nr.112 funs eell'Acla de P.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114	1823	1 	Capitals 1807,69
P.") 1839 Parvials ibid.103 1841 Pravials Surra ibid.161 1852 Parvials ibid.242 1855 Praubials ("lur acla Marcaus 1839,Nr.179 de P.") 1859 Prauvials ("L'acla Hipotecas 1838,326 de P.") 1860 Prauvials ("ils sees Marcaus 1839,Nr.112 funs eell'Acla de P.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114	1839	Parvials	Hipotecas 1838,40
1841 Pravials Surra 1852 Parvials 1855 Praubials ("lur acla de P.") 1859 Prauvials ("L'acla de P.") 1860 Prauvials ("ils sees funs eell'Acla de P.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114 a P.")	1839	The state of the s	ibid.98
1852 Parvials ibid.242 1855 Praubials ("lur acla Marcaus 1839,Nr.179 de P.") 1859 Prauvials ("L'acla Hipotecas 1838,326 de P.") 1860 Prauvials ("ils sees Marcaus 1839,Nr.112 funs eell'Acla de P.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114 a P.")	1839	Parvials	ibid.103
1855 Praubials ("lur acla de P.") 1859 Prauvials ("L'acla de P.") 1860 Prauvials ("ils sees marcaus 1839,Nr.112 funs eell'Acla de P.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114 a P.")	1841	Pravials Surra	ibid.161
de P.") 1859 Prauvials ("L'acla Hipotecas 1838,326 de P.") 1860 Prauvials ("ils sees Marcaus 1839,Nr.112 funs eell'Acla de P.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114 a P.")	1852	Parvials	ibid.242
de P.") 1860 Prauvials ("ils sees Marcaus 1839,Nr.112 funs eell'Acla de P.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114 a P.")	1855	1044004 1-54 54 14034 1404 1404 1405 1405 1405 1405 1405 140	Marcaus 1839,Nr.179
funs eell'Acla de P.") 1861 Prauvials ("Maigers ibid.Nr.114 a P.")	1859	ACCURATION AND ACCURA	Hipotecas 1838,326
a P.")	1860	funs eell'Acla	Marcaus 1839,Nr.112
1865 Prauvials ("L'acla P.") ibid.Nr.186	1861		ibid.Nr.114
	1865	Prauvials ("L'acla P.")	ibid.Nr.186



Kulturland und Wald am Hang westlich von Zignau.

1865	<pre>pravials ("l'acla de p.")</pre>	ibid.Nr.186
1869	Prauvials	Hipotecas 1866,115
1873	Prauvials	ibid.182
1878	Prauvials ("in frust prau a P.")	ibid.265
1881	Prauvials Sura	ibid.343
1885	Prauvials ("In frust a P.")	ibid.411
1886	Parvials ("Dus frusts a P.")	ibid.421
1889	Parvials	ibid.488
1892	Pervials sura miez e sut	ibid.564
19.Jh.	Parvials	Spendrodel 1847,13

2. Bisherige Deutung

<u>RN</u>.2,364f.: "via 'Weg' ... 8. Ableitungen. -ALE ... e) als bestimmendes Wort ... Parvials Trun".

3. Besprechung

Die urk. Formen beweisen, dass im zweiten Namensteil nicht via, sondern das lat. Adjektiv BELLUS 'schön' enthalten ist.

4. Deutung

Auf Grund der ältesten urk. Form ist von lat. PRATU 'Wiese' BELLU 'schön' auszugehen. Mit Praubel wurde ursprünglich sicherlich eine einzelne Wiese bezeichnet. Wohl weil Parvials – zumindest mit der Zeit – Eigentum mehrerer Besitzer wurde, kam für diesen Wiesenkomplex eine Pluralform Praubels/Probels in Gebrauch, die dann aus Analogie zur adj. Pluralform bials zu Praubials/Probials wurde. Durch lautgerechte Entwicklung von intervokalischem -b- > -v- und Metathese pra- > par- entstand die heutige Form Parvials. RN.2,38f. und 266ff.; DRG.2,287ff.

1) Auf dem Übersichtsplan des Kantons Graubünden, Blatt Nr.5132 Schlans wurde Pardials notiert. Diese Form steht gegenüber den zahlreichen Belegen völlig isoliert da und wurde von unseren Gewährsleuten auch nicht bestätigt.

+ PASSEL, unbekannt.

1. Belege

a) Als ON.

16.Jh.ex. Passel ("et supra
Trunium arx Gretatscha vel Crastatscha nuncupata, atque
Cinciacum vel Cingiacum superius etiam memoratum, Germanis Rincabergum vocatum, et
"P.", id est Pessulus")

CAMPELL, Top.23

1672 Birsell ("Rinckenberg / da auch ein Schloss gleiches Namens / wie auch ein anders B. genannt / gestanden")

SPRECHER, Rät.Chron.253

*18.Jh.in. Briselli ("Ad dexteram autem e regione oppidi Throni duas inter valles Castri B. reliquiae ostenduntur, qui locus ab incolis nunc la Grotta vocatur. Inde recta descenditur in vicum ... quem zignaum, hodie zigniau, appellant")

WENZIN, Descriptio 22

b) Als Fam.N.

1297 Wezelone Passello²

BUB.3,225

1357 Wetzel Pascell ("W.P. zú Ringgenberg gúsessen")

Rät.Urk.83

2. Wertung der Belege

Zur Frage der Lokalisierung von Passel siehe oben $\rightarrow Grotta$.

3. Deutung

Fam. N. Passel⁴. RN. 3,737 (s.v. Passel).

- 1) Diesen Passus übersetzte C.v.MOHR (vgl. MOHR, Campell 1,14) folgendermassen: "und ob Truns die Burg Crastatscha und Cinciacum, zu deutsch Rinkenberg, nebst Passel oder Phiesel, das ist Riegel." Cf. hierzu POESCHEL, Burgen 243: "Zu der zwischen Passel und Birsel (oder Phiesel?) schwankenden Angabe der Chronisten ist zu bemerken, dass man bei einem Herrensitz im Dorf Ringgenberg jedenfalls an die Passel denken müsste und nicht an die Phiesel. Die beiden Familien sind auseinanderzuhalten (wie Wartmann [= Rät.Urk.] S.19 richtig betont), da in einer Urkunde (Wartmann S.82) Gotfrid von Phiesel der Jüngere und Wetzel Pascell, zu Ringgenberg gesessen, nebeneinander vorkommen."
- 2) Vgl. auch BUB.3,225,Note 15: "Wezelo von Passel, auf Ringgenberg, Gem. Trun, Kr. Disentis, viell. aus einer Nebenlinie der Ringgenberger stammend."
- 3) Cf. CLAVADETSCHER/MEYER, Burgen 355: "Ob der 1357 erwähnte Wetzel Pascell zú Ringgenberg gúsessen auf der Burg [→ Ringgenberg I] hauste oder im Dorf, ist nicht zu entscheiden."
- 4) Vgl. CLAVADETSCHER/MEYER, Burgen 362: "Über den Wohnsitz der Familie Passel, für deren adligen Stand keine urkundlichen Beweise vorliegen, ist nichts Sicheres bekannt."

PASTG DA DUMENGIAS [paše da duménes; > 1 ~; > 1 ~; > 1

Deutung

Surselv. pastg 'Weide' (< lat. *PASCU zu PASCUUM 'Weide') + da + surselv. dumengia 'Sonntag' (< lat. DOMINICA 'Sonntag') + -s. RN.2,128 und 233f.; DRG.5,478ff. Ort, wo das Vieh am Sonntag weidet. 2

- 1) Freundl.Mitt. von Gion Battesta Lombriser, Zignau.
- 2) Vgl. BM.1949,277f. [A.SCHORTA, Elemente der christlichen Kultur in den Ortsnamen Graubündens]: "Die hohen christlichen Feiertage, und der Sonntag überhaupt, sind Ruhetage, an denen der im Freien tätige Bauer seine Arbeit auf das durch die Wartung der Tiere bestimmte Mindestmass reduziert. Auch der Alphirte aus katholischen Gemeinden ist bestrebt, sich an solchen Tagen so weit wie möglich von der Arbeitslast zu befreien. Er treibt deshalb sein Vieh auf die Sunntigsweid (so in Versam, Sufers, Seewis, Fläsch), an den Sunntigbärg in Furna, Conters, Says, auf die Blaisch da Dumengias in Lavin ... usw."

PASTIRA DA CAMON DA PIERTG [pišttr α $d\alpha$ $k\alpha m \acute{\rho} n$ $d\alpha$ $pior \ddot{v}$; \sim ; si \sim ; $\ddot{y}u$ $d\alpha$ \sim], Weideland östlich des oberen Maiensässes von \rightarrow Prauet. 1 1350-1370 m \ddot{u} . Koordinaten: 720,170/176,750.

Deutung

Surselv. pastira 'Weide, Weideland' (< lat. PASTURA 'Weide') + da + surselv. camon 'Verschlag' (mask. Form zu \rightarrow Camona (da Punteglias)) + da + surselv. piertg 'Schwein' (< lat. PORCU 'Schwein'). RN.2,234f. und 262f.

- 1) Freundl.Mitt. von Theodor Nay, Zignau.
- 2) Laut freundl. Auskunft von Theodor Nay erzählte dessen Vater, Cristoffel Anton Nay (1874-1948), dass früher der Sauhirt von → Zignau im Sommer die Schweine tagsüber auf diese Weide trieb.

PELAS $(RN.1,26) \rightarrow Pella I.$

<u>PELLA</u> I [$p \not\in l\alpha$; $l\alpha \sim$; $\not\in l\alpha \sim$, $vi\ l\alpha \sim$; $opta da la \sim$, $n \not= uda la \sim$], Wasserfall im $\rightarrow Val\ Nadels$, nördlich von $Cugn\ Grond$ ($\rightarrow Cugns\ I$). 1 1950 m ü.M. Koordinaten: 718,570/172,665.

Deutung

Surselv. pella 'Wasserfall' (< lat. PILA 'Säule, Pfeiler').

RN.2,242f. Zum Lautlichen vgl. HUONDER, Dis.58ff.

1) RN.1,26 bzw. 2,242 notieren Pelas für den Punkt (vgl. Mat.RN.). Diese Form wurde von unseren Informanten nicht bestätigt.

<u>PELLA</u> II [$p \not\in l\alpha$; $l\alpha \sim$; $si \ l\alpha \sim$; $gu \ d\alpha \ l\alpha \sim$], vom Wildbach $\rightarrow Zavragia$ gebildeter Wasserfall, westlich von $\rightarrow Bov'Alval$ va II. 1010 m ü.M. Koordinaten: 719,645/177,085.

Deutung

Siehe oben → Pella I.

PENDA DIL FANER [pénda dal fané; la ~; o la ~; en da $la \sim]$, Wiese in Plaun Dado (\rightarrow Plaun II), nordöstlich von $\rightarrow Cuas \ II.^{1} \ 860 \ m \ \ddot{u}.M.$ Koordinaten: 720,230/177,750.

Deutung

Surselv. penda 'rechteckiges Stück Wiese' (< germ. *BINDA 'Binde, Band') + dil + surselv. faner 'Heustadel' (Abl. von fein 'Heu' < lat. FENU 'Heu' mittels -er < -ARIU). RN.2,42f. und 138; DRG.2,346f. und 6,78f. Südlich von Penda dil Faner stand früher ein Heustadel.²

- 1) Freundl.Mitt. von Theodor Nay, Zignau. Vgl. auch unten → Plaun dil Janee.
- 2) Laut freundl. Auskunft unseres Gewährsmannes verschwand dieser um die Jahrhundertmitte.

PENDAS I - Sorts Sogn Mattias.

PENDAS II [péndas; las ~; gu las ~; si da las ~], ebene Wiesen südlich des Dorfes - Trun, zwischen dem Fussballplatz und → Casa da Pèschs. 845-850 m ü.M. Koordinaten: 718, 730/177,890.

Deutung

Siehe oben → Penda (dil Faner) + -s. Pendas II wurde während des Zweiten Weltkrieges von internierten Polen und von Einheimischen gerodet.1

- 1) Freundl.Mitt. von Altrevierförster Lorenz Tomaschett, Trun.
- + P E N D A S III , unbekannt.
- 1. Beleg

1839 pendas ("in frust prau Caplania Zignau 7

o luneins da dora l numnau las p.")

2. Wertung des Belegs

Der Beleg erlaubt keine genaue Lokalisierung des Namens.

3. Deutung

Siehe oben \rightarrow Penda (dil Faner) + -s.

1) Vgl. oben → Lumneins.

PENDAS GRONDAS [péndas gróndas; las ~; vi las ~, gu las ~; nóu da las ~, si da las ~], ebene Wiesen südlich des Dorfes \rightarrow Trun, zwischen \rightarrow Sorts Sogn Mattias und dem Fussballplatz. 851-855 m ü.M. Koordinaten: 718,220/177,590.

Deutung

Siehe oben \rightarrow Penda (dil Faner) + -s und \rightarrow (Bova) Gronda + -s. Pendas Grondas wurde während des Zweiten Weltkrieges von internierten Polen gerodet.²

- 1) Freundl.Mitt. von Anton Livers, Trun.
- 2) Von Lorenz Tomaschett, Trun, mitgeteilt.

PENDAS SOGN MATTIAS \rightarrow Sorts Sogn Mattias.

PÉRA [péra; $l\alpha \sim$; vi $l\alpha \sim$, si $l\alpha \sim$; $n\acute{o}u$ $d\alpha$ $l\alpha \sim$, gu $d\alpha$ $l\alpha \sim$], $P\acute{e}ra$ Su und $P\acute{e}ra$ Sut. Zwei Gadenstätte westlich von \rightarrow Campliun, nördlich von \rightarrow Mira und \rightarrow Clavauniev I. $P\acute{e}ra$ Su 970 m ü.M. Koordinaten: 716,785/177,595. $P\acute{e}ra$ Sut 930 m ü.M. Koordinaten: 717,010/177,635.

1. Belege

pera ("gut dz man 1428 AGA Trun, Urk.Nr.2 nempt p.") 15.Jh. bieren ("abenthalb Spendrodel 1459,4 an das guet das Zuo der b. gehort") 16.Jh. bieren ("abenthalb an dz gut dz Zu der b. ibid.4 gehört") Pera ("l'acla dadens 1839 Hipotecas 1838,73 Sur la P.")

2. Deutung

19.Jh. Pera ("La P.")

Surselv. $p\acute{e}r$ 'Birne' (< lat. PIRU 'Birne') + koll. $-\alpha$. RN. 2,244. Der Name legt nahe, dass in $P\acute{e}r\alpha$ früher Birnbäume gestanden haben.

1) Freundl. Überprüfung des Schriftbildes durch lic.phil. Ursus Brunold, Adjunkt im Staatsarchiv Graubünden in Chur.

PERVENDA I -> Clavau dalla Pervenda.

PERVENDA II [pərvénda; $l\alpha \sim$; ϱ $l\alpha \sim$; ϱ n $d\alpha$ $l\alpha \sim$], Gadenstatt in Plaun Dadens (\rightarrow Plaun II), östlich von \rightarrow Sogn Giachen. 857 m ü.M. Koordinaten: 719,975/178,030.

Deutung

Surselv. pervenda 'Pfründe' (< lat. PRAEBENDA 'Pfründe'). RN. 2,265. Pervenda II gehört zur Pfründe der Kaplanei Zignau.

+ PÉZ D'ACLETTA, unbekannt.

1. Beleg

1939 Pez d'Acletta

RN.1,26

Spendrodel 1847,234

2. Wertung des Belegs

Aus Mat.RN. wird ersichtlich, dass der Name zweifellos auf den Beleg KÜBLER, ON.45: "Ein mit suf. -etta gebildetes dim. ist das r. accletta ... dieses in den N[amen] Acletta ... Tru[ns], Bri[gels], Lum[brein], Dis[entis] gtl (= Dacletta ... dazu Piz d'Acletta u. Val d'A.)" zurück-geht. Die eingeklammerten Namen Piz d'Acletta und Val d'Acletta beziehen sich offensichtlich nur auf die Gemeinde Disentis. Fälschlicherweise wurden sie beim Exzerpieren auch als Namen der Gemeinde Trun angesehen. Péz d'Acletta ist aus der Flurnamenliste der Gemeinde Trun in RN.1,25ff. zu streichen.

- 1) Vgl. KUBLER, ON.X: "gt. = Teil einer Gem.: Viertel, Weiler,
 Hof."
- 2) Cf. Landeskarte der Schweiz 1:25 000, Blatt Nr.1212 Amsteg. Acletta [Koordinaten: 706,920/173,090], Weiler westlich des Dorfes Disentis. Péz Acletta [2911,5 m ü.M. Koordinaten: 704,020/176,490]. Das Val d'Acletta erstreckt sich, von Acletta aus gesehen, in nordwestlicher Richtung.
- 3) Vgl. auch unten → Val da Cletta.

+ PÉZ ALPETTA, unbekannt.

1. Belege

18.Jh.ex. p.L'Alpetta1819 P.l'Alpäta

SPESCHA, Cadi SPESCHA, Surselva

2. Wertung der Belege

Mit sehr grosser Wahrscheinlichkeit meint SPESCHA den heutigen \rightarrow Péz Val Gronda.

3. Deutung

Surselv. $p\acute{e}z$ 'Bergspitze, Berggipfel' (< PITS 'Spitze') + siehe oben $\rightarrow Alp$ (da Munt) + -etta (< -ITTA). RN.2,246ff. Die Bergspitze liegt oberhalb $\rightarrow Alpetta$.

PÉZ BARCUN PETSCHEN → Péz Frisal.

PÉZ CLUTGERS -> Clutgers.

+ P É Z C U O L M E T , unbekannt.

1. Beleg

1805 pez Quolmaet ("sin il p.Q. denter Tron, e Sursaissa²")

DEC.4,675¹

2. Wertung des Belegs

SPESCHA macht keine genaueren Angaben, die eine Lokalisierung des Namens erlauben würden.

3. Deutung

Siehe oben \rightarrow $P\'{e}z$ (Alpetta) und \rightarrow Cuolm I^3 + -et (< -ITTU). RN.2,120f.

- 1) PLACI A SPESCHA, Literatura Grisuna vaedra, e nova.
- 2) Surselv. Name für die Trunser Nachbargemeinde Obersaxen.
- 3) Da der Ort nicht bekannt ist, kann auch die zutreffende Bedeutung von *cuolm* bzw. *cuolmet* nicht ermittelt werden.

PÉZ CURTIN → Péz Curtin Scarvon Giachen.

PÉZ CURTIN SCARVON GIACHEN [pets kurtín škarvón gákən; əl ~; sil ~; gụ dal ~], Bergspitze rechts des \rightarrow Val Punteglias, zwischen \rightarrow Fuortga Posta Biala und \rightarrow Péz Scantschala. 2974 m ü.M. Koordinaten: 714,805/181,710.

Deutung

Siehe oben → Péz (Alpetta) + surselv. curtin² 'Felsrevier' + surselv. scarvon 'Schreiber' (< lat. SCRIBA 'Schreiber' + -ANTE) + siehe oben → (Buola dil) Giachen. RN.2,307. Südöstlich des Gipfels bilden die Felsen eine Senke, die dem Ort das Aussehen eines Einfanges gibt. Der Namensteil Scarvon Giachen erinnert sehr wahrscheinlich an einen ehemaligen Jäger. Näheres hierzu ist aber nicht bekannt.³

- 1) Die Landeskarte der Schweiz 1:25 000, Blatt Nr.1213 Trun notiert Piz Curtin. Auf dem Übersichtsplan des Kantons Graubünden, Blatt Nr.5131 Val Russein steht ebenfalls Piz Curtin, für die Felsen südlich davon Piz Curtin Scarvon Giachen. SPESCHA, Cadi [18.Jh.ex.] und SPESCHA, Surselva [1819] verzeichnen von Süden nach Norden → Metahorns, p.Curtin bzw. P.kurtin und p.Ner bzw. P.Ner. Sie unterscheiden sich also vom heutigen Namengebrauch sowohl durch die Reihenfolge wie auch durch das Fehlen des Namens → Péz Scantschala (heutige Namenfolge von Süden nach Norden: → Metahorns, → Péz Ner, → Péz Scantschala, Péz Curtin Scarvon Giachen). Laut freundl.Auskunft von Arnold Caduff, Chur/Trun wie sein Vater Adolf Caduff ein ausgezeichneter Kenner des Gebietes von → Punteglias ist einzig und allein der Name Péz Curtin Scarvon Giachen zutreffend.
- 2) Zur Etymologie von curtin siehe oben $\rightarrow Curtin$ ($davos\ Baselgia$).
- 3) Cf. Ischi 24,100 [P.A.VINCENZ, L'administraziun dil pauperesser de Trun entochen il temps niev]: "Item Mastral Wolf cum uxoribus, filiis Mastral Jacum uxore Gretta, filiis Fendrich Wolffli, schriber Jacob et salter Karli" [aus dem Jahre 1577]. Cal.Glogn 1944,95 [I.MÜLLER, B.BERTHER, G.GADOLA, Mistrals ed auters ufficials dil cumin della Cadi]: "1692 ... Scarvon: Jr. Jacob Montalta von Truns".

PÉZ FRISAL¹ [pets frizāl; əl ~; sil ~; ÿu dal ~], Bergspitze östlich vom \rightarrow Glatscher da Punteglias, zwischen Barcun Frisal Sura und Barcun Frisal Sut (\rightarrow Barcun Frisal). 3292 m ü.M. Koordinaten: 716,010/184,180.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow P\acute{e}z$ (Alpetta) und \rightarrow (Barcun) Frisal. Der Berg hat seinen Namen von der weiter östlich auf Gemeindegebiet von Breil gelegenen Alp Frisal.



Péz Titschal, Péz Lad und Péz Val Gronda. Links unten die Alp Zavragia Dadens.

1) SPESCHA nennt diesen Berggipfel Péz Barcun Petschen. Vgl. SPESCHA, Cadi [18.Jh.ex.]: "p.Barcun petschen"; SPESCHA, Surselva [1819]: "P.barkun petschen".

+ PÉZ LA FUORCLA, unbekannt.

1. Beleg

1819 P.la Furkla

SPESCHA, Surselva

2. Wertung des Belegs

SPESCHA bezeichnet so den Berggipfel südlich von \rightarrow Fuortga Punteglias, einen Gipfel, für den heute kein besonderer Name geläufig ist¹ [2959 m ü.M.² Koordinaten: 714,090/182,600].

3. Deutung

Siehe oben $\rightarrow P\acute{e}z$ (Alpetta) + la + surselv. fuorcla 'Bergjoch, Bergsattel' (< lat. FURCULA, Diminutiv von FURCA 'Gabel'). RN.2,156f.; DRG.6,743ff.

- 1) Freundl.Mitt. von Arnold Caduff, Chur/Trun. Auf dem Übersichtsplan des Kantons Graubünden, Blatt Nr. 4937 Piz Russein trägt
 dieser Gipfel den Namen Piz Gliems, was laut Aussage unseres
 Gewährsmannes mit Sicherheit falsch ist (vgl. aber Piz Gliems
 südlich des Stoc Pign, wo der Name auch vom genannten Übersichtslan richtig notiert wird [2862 m ü.M. Koordinaten: 712,050/
 182,435]).
- 2) Höhenangabe nach der Landeskarte der Schweiz 1:25 000, Blatt Nr.1193 Tödi.

PÉZ LAD¹ [pets $l\bar{a}t$; $\partial l \sim$; $sil \sim$; $\partial u d\alpha l \sim$], Berggipfel östlich von Alpetta Dado ($\rightarrow Alpetta$), zwischen $\rightarrow P\acute{e}z$ Val Gronda und $\rightarrow P\acute{e}z$ Titschal. Liegt auf Gemeindegebiet von Obersaxen. 2665 m ü.M. Koordinaten: 721,600/173,545.

Deutung

Siehe oben → Péz (Alpetta) + surselv. lad 'breit' (< lat. LA-

TUS 'breit')². RN.2,186f.

- 1) SPESCHA, Cadi [18.Jh.ex.] und SPESCHA, Surselva [1819] notieren "p.La Lata" bzw. "P.lata", meinen damit aber sehr wahrscheinlich den heutigen → Péz Titschal. Vgl. auch → Péz Zavragia, Note 1.
- 2) Zum Lautlichen cf. HUONDER, Dis.51f.

PÉZ MIEZDI [pets miətsdi; əl ~; sil ~; gu dal ~], Berggipfel nordöstlich von \rightarrow Péz Nadels. 2741 m ü.M. Koordinaten: 719,690/172,630.

1. Belege

1772 Petz:miez:gţ ("gegen dem gipfel oder sogenantem P.m.g.")

AGA Trun, Urk.Nr.30

18.Jh.ex. p.miezdi

SPESCHA, Cadi

1819 P.Miedsdi

SPESCHA, Surselva

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow $P\'{e}z$ (Alpetta) + surselv. miezdi 'Mittag' (< lat. MEDIU 'in der Mitte befindlich, halb' + DIE 'Tag'). RN.2,126 und 202f. Über diesem Gipfel steht die Sonne am Mittag.

 $P \stackrel{.}{E} Z \qquad M \cup T \rightarrow Metahorns.$

PÉZ NADELS [pets nadéls; əl ~; sil ~; gu dal ~], Berggipfel, den hinteren Abschluss von \rightarrow Val Nadels bildend. Grenzpunkt zwischen den Gemeinden Trun und Sumvitg. 2788 m ü.M. Koordinaten: 719,345/172,175.

1. Belege

18.Jh.ex. p.Nadels

SPESCHA, Cadi

1805 pez Nadels ("sil p.N. DEC.4,675¹ denter Tron, e Val Tenigia")

1819 P.Nadils SPESCHA, Surselva

2. Deutung

Siehe oben → Péz (Alpetta) und → Nadels (Dadens). Der Alpname Nadels (+ Nadels Dadens und + Nadels Davon) wurde auf den Gipfel übertragen.

1) PLACI A SPESCHA, Literatura Grisuna vaedra, e nova.

PÉZ NER¹ [pets ner; əl ~; sil ~; yu dal ~], Berggipfel rechts des → Val Punteglias, südlich von → Péz Scantschala. 2859 m ü.M. Koordinaten: 715,285/180,865.

Deutung

Siehe oben → Péz (Alpetta) und → (Lag) Ner. Die Gebirgskette von Péz Ner bis → Péz Curtin Scarvon Giachen hebt sich mit ihrer dunklen Farbe deutlich von der Umgebung ab.

> 1) Zu den Belegen "p.Ner" und "P.Ner" bei SPESCHA, Cadi und SPESCHA, Surselva vgl. oben → Péz Curtin Scarvon Giachen, Note 1.

+ PÉZ PLAUNCA DA STIARLS, unbekannt.

1. Beleg

1926 Piz plounca da stiarls KÜBLER, ON.196

2. Wertung des Belegs

Der Name wird in unseren Materialien nirgends bestätigt. Die Korrespondenten des Rätischen Namenbuchs gaben ihn nicht an, 1 und auch unsere Gewährsleute konnten sich nicht entsinnen, diesen Namen jemals gehört zu haben. KÜBLER, ON. ist also die einzige Quelle, und es ist fraglich, ob die

Bezeichnung Péz Plaunca da Stiarls jemals in Trun gebräuchlich gewesen ist.

Deutung

Siehe oben → Péz (Alpetta) und unten → Plaunca (Biala) und → (Plaunca) da Stiarls.

1) In die Flurnamenliste der Gemeinde Trun in $RN.1,25 \mathrm{ff.}$ wurde der Name nicht aufgenommen.

PÉZ POSTA BIALA [pets pósta bjála; əl ~; sil ~; ÿu dal ~], Berggipfel im oberen Teil des \rightarrow Val Punteglias, südwestlich von \rightarrow Péz Tgietschen. 3074 m ü.M. Koordinaten: 714,215/182,065.

Deutung

Siehe oben \rightarrow $P\'{e}z$ (Alpetta) und unten \rightarrow Posta (dil Buob) + surselv. biala (< lat. BELLA 'schön'), fem. Form zu bi 'schön'. RN.2,38f.; DRG.2,287ff. Von diesem Gipfel aus hat man eine wunderbare Aussicht. 2

- 1) In der Höhenangabe folgen wir der Landeskarte der Schweiz 1:25 000, Blatt Nr.1193 Tödi, die den höchsten Punkt dieses Gipfels etwas nördlicher als der Übersichtsplan des Kantons Graubünden (cf. Blatt Nr.5131 Val Russein und Blatt Nr.4937 Piz Russein) angibt.
- 2) Laut freundl. Auskunft von Arnold Caduff, Chur/Trun, kann man an hellen Tagen bis ins Wallis sehen. Der Name hat laut ihm nichts mit einem Posten zu tun, wo die Jäger dem Wild auflauern.

$P \not E Z R O D U N D \rightarrow Metahorns.$



Der obere Teil des Val Punteglias. Links im Hintergrund der Péz Tgietschen, rechts davon der Péz Urlaun.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow P\acute{e}z$ (Alpetta) + surselv. scantschala 'Kanzel' (< Präfix sch- + CANCELLA zu CANCELLUS 'Gitter'). RN.2,69f.

- 1) Vgl. auch oben → Péz Curtin Scarvon Giachen, Note 1.
- 2) Höhenangabe nach der Landeskarte der Schweiz 1:25 000, Blatt Nr.1213 Trun. Der Übersichtsplan des Kantons Graubünden, Blatt Nr.5131 Val Russein notiert für diesen Punkt 2920 m ü.M. Zudem plaziert er den Namen Péz Scantschala fälschlicherweise weiter nördlich.

PÉZ DA SCHLANS → Cavistrai.

PÉZ TGIETS CHEN¹ [pets biočon; ol ~; sil ~; gu dal ~], länglicher Fels im oberen Teil des \rightarrow Val Punteglias, nordöstlich von \rightarrow Péz Posta Biala.² 2900 m ü.M. Koordinaten: 714,865/182,310.

Deutung

Siehe oben \rightarrow $P\'{e}z$ (Alpetta) + surselv. tgietschen 'rot' (< lat. COCCINU 'scharlachrot'). RN.2,99f.; DRG.4,160ff. Vor allem bei Sonneneinstrahlung erscheint dieser Fels rötlich.

- 1) Der in RN.1,26 für Trun notierte Name Grep tgietschen beruht auf dem Beleg WETTSTEIN, Dis.89: "Grep tschietschen, (Tr[uns]): il grep = der Fels." Mit sehr grosser Wahrscheinlichkeit ist damit der Péz Tgietschen gemeint.
- 2) Freundl.Mitt. von Arnold Caduff, Chur/Trun.
- 3) Um eisenerzhaltiges Gestein handelt es sich nicht.

PÉZ TITS CHAL [pets tičál; əl ~; sil ~; ğu dal ~],
Berggipfel rechts des → Val Zavragia, oberhalb → Halenwangs.

Liegt auf Gemeindegebiet von Obersaxen. 2550 m ü.M. Koordinaten: 721,695/174,215.

Deutung

Siehe oben \rightarrow $P\'{e}z$ (Alpetta) + Alpname $Titschal^2$ (< surselv. tetgal 'Dachträger, Dachpfette' < lat. TECTU 'Dach' + -ALE) 3 . RN.2,338. Die Aussprache [\check{e}] für den rtr. Palatallaut tg [\check{e}] ist in deutschsprachigem Munde nichts Aussergewöhnliches.

- 1) Vgl. oben → Péz Lad, Note 1.
- 2) Cf. Titschal Davon = Vorderalp (Koordinaten: 723,075/176,140; Hüttenstandort nach der Landeskarte der Schweiz 1:25 000, Blatt Nr.1213 Trun) und Titschal Dadens = Inneralp (Koordinaten:723, 385/174,630).
- 3) Das von RN.2 angesetzte Etymon ist auch von der Topographie des Ortes her plausibel. Titschal Dadens und Titschal Davon liegen auf den beiden Flanken eines Bergkamms, der in gerader Linie von Péz Titschal nach Nordosten verläuft. Diese Geländebildung kann durchaus mit einem Dachstuhl verglichen werden.

PÉZ URLAUN [pets urláun; əl ~; sil ~; $gu \ d\alpha l \ ~$],
Berggipfel zuoberst in $\rightarrow Val \ Punteglias$, nördlich von \rightarrow Mellens I. 3359 m ü.M. Koordinaten: 713,725/183,890.

1. Belege

18.Jh.ex. p.Urleun SPESCHA, Cadi

1805 pez Urlaun ("sin il DEC.4,675¹
p.U. denter Klaruna,
e Tron")

1819 P.Urlaun SPESCHA, Surselva

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow $P\'{e}z$ (Alpetta) + surselv. $urlaun^2$ 'Schneehuhn' (< *ALBULANU, Abl. von lat. ALBUS 'weiss' oder von einem vorröm. Stamm ALB- 'Berg'). RN.2,11; DRG.1,231.

- 1) PLACI A SPESCHA, Literatura Grisuna vaedra, e nova.
- 2) Laut freundl.Mitt. von Arnold Caduff, Chur/Trun, sind Schneehühner in → Punteglias recht häufig. Man trifft Gruppen von bis zu 15 Tieren an.

Allerdings muss festgehalten werden, dass eine Bildung $P\acute{e}z$ + Vogelname - dieser letzte zudem artikellos und in der Singular-

form - eher ungewöhnlich ist. Der Ansatz ist demzufolge mit der entsprechenden Vorsicht zu werten.

PÉZ VAL GRONDA¹ [pets val grónda; əl ~; sil ~; gu dal ~], Berggipfel oberhalb \rightarrow Alpetta, zwischen \rightarrow Péz Zavragia und \rightarrow Péz Lad; auf Gemeindegebiet von Obersaxen. 2819 m ü.M. Koordinaten: 721,465/172,650.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow P\acute{e}z$ (Alpetta), unten $\rightarrow Val$ I und oben \rightarrow (Bova) Gronda. Südöstlich des Gipfels liegt das Val Gronda.

1) Vgl. oben → Péz Alpetta.

PÉZ ZAVRAGIA [pets tsavrága; əl ~; sil ~; gu dal ~], Berggipfel zuoberst im $\rightarrow Val$ Zavragia; Grenzpunkt zwischen den drei Gemeinden Sumvitg, Trun und Obersaxen. 2814 m ü.M. Koordinaten: 720,225/171,390.

Deutung

Siehe oben → Péz (Alpetta) und unten → Zavragia (Dadens) II.

1) SPESCHA, Cadi [18.Jh.ex.] notiert "p.Savragia" für den heutigen → Péz Lad.

<u>PIOGN</u> [$pi\acute{\rho}\widetilde{n}$; $\partial l \sim$; $vil \sim$; $n\acute{\partial}u \ d\alpha l \sim$], Stelle, wo ein Steg von \rightarrow $Pendas\ Grondas$ auf die rechte Rheinseite führte. 1854 m ü.M. Koordinaten: 718,225/177,470.

1. Belege

Pioing ("quei Prau che fuva Insla denter il Rhein de d'ora il P. de Runclavuns")

Protokolle Trun 78

19.Jh.ex. pion ("in di deivet de

Lavur cumina 1874,6/7

far giu il p. de
Renclavuns")

2. Deutung

Surselv. piogn 'Brückensteg' (< lat. PEDANEU 'zum Fuss gehörig'). RN.2,236.

 Dort war - unterhalb → Runclavuns - früher eine Gadenstatt, ebenfalls Piogn genannt [855 m ü.M. Koordinaten: 718,220/177, 425]. Man bewirtschaftete sie laut freundl.Mitt. von Altrevierförster Lorenz Tomaschett, Trun, bis ca. 1960. Der Steg wurde im Sommer 1987 vom Hochwasser weggespült und bisher noch nicht ersetzt. Gemäss Auskunft unseres Informanten führte dieser Steg erst seit ca. 1980 ganzjährig über den Rhein. Früher errichtete man ihn jeweils im Herbst, entfernte ihn aber im Frühling bei Anschwellen des Rheins.

<u>PLANATSCH</u> I [$plan\acute{a}\check{e}$; ~; si ~; gu da ~], Gadenstatt rechts des $\rightarrow Val$ Campliun. Stall und Scheune wurden umgebaut und dienen heute zu Ferienaufenthalten. 1156 m ü.M. Koordinaten: 716,900/178,135.

1. Belege

1858 Plaunatsch Tiarms 1858,2

1866 Planatsch ("sia acla Marcaus 1839,Nr.54 nomnada P., che schai grat dadens la val Campliun")

2. Deutung

Lat. PLANU 'eben' + -ACEU. RN.2,250ff.

PLANATSCH II [$plan\acute{a}\check{c}$; ~; si ~; $\rlap/yu\ d\alpha$ ~], zwei Gadenstätte oberhalb \rightarrow Stavons. 950-1020 m ü.M. Koordinaten: 718, 665/178,530.

1. Belege

15.Jh. planatsch ("Item uff Spendrodel 1459,14 quadra ... stost morgenthalb am p. und obnen an die al meyndt") Hipotecas 1838,106

Planatsch ("P. Sur 1839 Stavons")

2. Deutung

Siehe oben → Planatsch I.

PLANATSCH III [planáč; ~; énta ~; o da ~], zwei Gadenstätte westlich von \rightarrow Zignau, oberhalb \rightarrow Davos. 880-920 m ü.M. Koordinaten: 719,240/177,610.

1. Belege

1485	Planatsch ("ain stuck gut hetti zu Ringgen- berg gelegen genant P.")	AGA Trun, Urk.Nr.34
18.Jh.ex.	planatsch ("Clavau nief ora Zigniau quei ei enta dem p.")	Rodel 1780,22
1838	Planatsch ("ina Penda prau ora P.")	Hipotecas 1838,5
19.Jh.	Planatsch ("In frust enta P.")	Spendrodel 1847,145

2. Deutung

Siehe oben → Planatsch I.

1) Vgl. auch oben → Clavauniev V.

PLANET [planét; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], Weideland nördlich von → Samiastg, unterhalb des Pfades nach → Runtget I. 1070-1100 m ü.M. Koordinaten: 718,220/178,945.

Deutung

Lat. PLANU 'eben' + -ITTU. RN.2,250ff.

1) Freundl.Mitt. von Gion Giusep Decurtins, Gravas.

PLANEZZAS [planétsas; ~; si ~; gu da ~], Planezzas Dadens und Planezzas Dado. Vier Gadenstätte auf einer Terrasse westlich von → Caltgadira, zwischen → Val Biastga und → Plaun Su II. Planezzas Dadens 1000-1030 m ü.M. Koordinaten: 717,460/178,095. Planezzas Dado 1000-1030 m ü.M. Koordinaten: 717,575/178,145.

1. Belege

1777	Planezas ("Sin P.")	Kapitalbuch 1762,53
1787	Planezas ("quella Accla De P.")	ibid.85
18.Jh.ex.	planeza dado ("La p. d.")	Spendrodel 1794,18
1806	<pre>planezas ("ilg prau chei Schischents a p.")</pre>	Nossadunna 1806,1
1839	Planezas ("Si P. num-nau")	ibid.39
1841	planezas ("in frust prau en p.")	ibid.57
1843	Planezzas	Jnstrument Duitg gron 2
19.Jh.	Planeza	Spendrodel 1847,122
19.Jh.	Planezas	ibid.225

2. Deutung

Lat. PLANITIES oder PLANITIA 'Ebene' + -s. RN.2,250; MAIS-SEN, Laax 174^{1} .

1) A.DECURTINS, Ils nums locals da Laax.



Das Wiesland westlich von Caltgadira.

<u>PLATIALA</u> [$platj\acute{a}la$; $la \sim$; $si \ la \sim$; $gu \ da \ la \sim$], Wiese östlich von $\rightarrow Tgermanal$, zwischen $\rightarrow Dutg \ da \ Gravas \ und \rightarrow Clavaniev II. 1880-890 m ü.M. Koordinaten: 717,565/177,835.$

1. Belege

1839	<pre>platiala ("cun in Frust prau che Secloma Sin p. dadens Quadra en a Si")</pre>	Hipotecas 1838,18
1839	Platiala ("in Frust prau che Senumna Si P. che Stauscha miez di tgiemanal, la domaun encunter la Quadra dil Hoff")	ibid.86
1839	Peatialla ("in frust Prau che Secloma P. Sur la Quadra enasi")	Capitals 1807,89
1849	<pre>pattialla ("sia penda prau numnau sin p.")</pre>	Marcaus 1839,Nr.87
1849	Pattialla ("ina penda prau en Gravas num- nada Silla P.")	ibid.Nr.87

2. Deutung

PLATTA zu griech.-lat. PLATTUS 'flach' + -ELLA. RN.2,258f.

1) Freundl.Mitt. von Altrevierförster Lorenz Tomaschett, Trun.

<u>PLATTA</u> <u>DIL</u> <u>CON</u> [pláta dal kọn; $la \sim$; si $la \sim$; $\label{eq:condition}$; $\label{eq:condition}$ $\label{eq:condition}$ $\label{eq:condition}$ $\label{eq:condition}$ Felsplatte im unteren Teil des \rightarrow $\mbox{Val dil Con I}$ in \rightarrow $\mbox{Punteglias}$. Stelle, wo die Talenge von Jägern und Alpinisten überquert wird. 1940 m ü.M. Koordinaten: 716,250/180,935. $\mbox{}^{1}$

Deutung

Surselv. platta 'Platte, Felsenplatte' (< PLATTA zu griech.-lat. PLATTUS 'flach') + dil + siehe oben \rightarrow Con II. RN.2,258f.

1) Der genaue Standort wurde von Arnold Caduff, Chur/Trun, angegeben.

PLATTA COTSCHNA [pláta kọčna; ~; si ~; gu da ~], Weidepartie in der \rightarrow Alp da Munt, südöstlich von \rightarrow Metahorns. 2060-2200 m ü.M. Koordinaten: 716,530/180,115.

1. Belege

1723	plata Coschna ("eisei uigniu La Lauina giu, dilg Cuolm de p.C.")	DEC.1,753 ¹
1808	Platacotschna ("die Lauine von P.")	SPESCHA 435
1817	Platacotschna ("Denn wäre die Lauine auch von P. losgebrochen")	ibid.444

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow Platta (dil Con) + surselv. tgietschen bzw. cotschna 'rot' (< lat. COCCINA 'scharlachrot'). RN.2,99f.; DRG.4,160ff. Von \rightarrow Trun aus gesehen erscheint diese Weidepartie oft rötlich.

1) "Inschriften. (Aus der Wallfahrtskirche Maria della Glisch in Truns.)"

PLATTA FESSA [pláta fésa; ~; $si \sim$; $gu da \sim$], Gadenstatt östlich von \rightarrow Prau Liung, an der Grenze zwischen den Gemeinden Trun und Schlans. 1205 m ü.M. Koordinaten: 719,370/179,330.

Deutung

Siehe oben → Platta (dil Con) + surselv. fess bzw. fessa 'gespalten' (< lat. FISSA, Part.Perf. von FINDERE 'spalten').

RN.2,141; DRG.6,197ff. Der Name beruht auf einem horizontal gespaltenen Felsblock östlich der Gadenstatt.

PLATTA LIUNGA [pláta liunga; la ~; si la ~; gu

 $d\alpha$ $l\alpha$ ~], längliche Felspartie links $des \rightarrow Val\ dil\ Con\ I$ in \rightarrow Punteglias. Wird von Alpinisten auf dem Weg von \rightarrow Metahorns nach \rightarrow Camona da Punteglias im unteren Teil überquert. 2550-2670 m ü.M. Koordinaten: 715,480/180,890.

Deutung

Siehe oben → Platta (dil Con) und → (Cua) Liunga.

1) Freundl.Mitt. von Gion Valentin Decurtins, Caltgadira.

+ PLATTAS, unbekannt.

1. Beleg

1804 Platas ("la Pistira Si Dalisch numnada en la[s] P. tut ilg Circuit che ei grad Sur ilg Cuolm della faria")

Protokolle Trun 143

2. Wertung des Belegs

Mit grosser Wahrscheinlichkeit ist mit "Cuolm della faria"

→ Acla Martin dil Farrer gemeint. Somit würde sich der Name Plattas auf den heutigen Wald zwischen → Acla Martin
dil Farrer und → Dalisch beziehen.

3. Deutung

Siehe oben \rightarrow Platta (dil Con) + -s.

PLATTAS ALVAS I [plátas álvas; las ~; si las ~; "yu da las ~], Felspartie auf der Südflanke des \rightarrow Péz Scantschala. 1 2700-2750 m ü.M. Koordinaten: 715,320/181,120.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow Platta$ (dil Con) + -s und \rightarrow (Bov') Alva I + -s. Die Felspartie hebt sich durch ihre hellere Farbe von der Umgebung ab (Abrissstelle).

1) Freundl.Mitt. von Arnold Caduff, Chur/Trun.

PLATTAS ALVAS II [plátas álvas; $las \sim$; $si las \sim$; $gu da las \sim$], Felspartie auf der Südflanke von $\rightarrow Crap$ Grond I. 1 3000-3100 m ü.M. Koordinaten: 716,810/182,680.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow Platta$ (dil Con) + -s und \rightarrow (Bov') Alva I + -s. Der Name beruht auf der hellen Farbe der Felspartie.

1) Freundl.Mitt. von Adolf Caduff, Trun.

<u>PLAUN</u> I [pláun; al ~; ρ l ~; ρ l dal ~], Wiesen westlich von \rightarrow Campliun, heute zum grossen Teil überbaut. 900-910 m ü.M. Koordinaten: 717,200/177,635.

- 1. Beleg
 - 18.Jh.ex. plaun ("il p. dadens Canpliun")

Spendrodel 1794,71

2. Deutung

Surselv. plaun 'kleine Ebene' (< lat. PLANU 'eben'). RN. 2,250ff.

1) Freundl.Mitt. von Anton Livers, Trun.

PLAUN II [ploun; al ~; ol ~; en dal ~], Plaun Dadens und Plaun Dado. Sehr schöne Wiesen östlich von → Zignau. Plaun Dadens 2 855-900 m ü.M. Koordinaten: 720,000/177,960. Plaun Dado 840-870 m ü.M. Koordinaten: 720,270/177,845.

1. Belege

17.Jh.ex. Plaun ("P. undt Vericcla")	Spendrodel 1667,16
1726 plaun ("ora il p. et enten caglina")	Caplania Zignau 31
18.Jh.ex. plaun ("il p. de Zigniau")	Spendrodel 1794,19
18.Jh.ex. plaun ("cloma Sin p. et vericla")	ibid.117
18.Jh.ex. plaun dado ("ilg p. d.")	ibid.124
18.Jh.ex. pleun ("ora ilg p.")	ibid.132
1812 Plaun ("ora sisum il P.")	Caplania Zignau 176
1839 plaun ("in frust prau ora miez jlg p.")	ibid.3
1839 Plaun dadora	Hipotecas 1838,39
19.Jh. Plaun ("Curtin gron e P.")	Spendrodel 1847,22
19.Jh. Pleun dadora ("In frust prau ol P.d.")	ibid.141

(mehrere weitere Belege für das 18. und 19.Jh.)

2. Deutung

Siehe oben → Plaun I.

- 1) Vereinzelt hört man auch Plaun Zignau [pláun $tsi\~n\'au$].
- 2) Für Plaun Dadens sagt man oft einfach Plaun. Auf dem Übersichtsplan des Kantons Graubünden, Blatt Nr.5132 Schlans steht der
 Name Plaun Dadens für die ebenen Wiesen westlich von → Zignau.
 Diese Lokalisierung ist falsch. Es handelt sich dabei um →
 Plaun Vricla.

PLAUN D'ALBERT → Plaun dil Bert.

<u>PLAUN DIGL ASEN</u> [ploun dat azon; ~; si ~; gu da ~], Weidepartie in der Alp \rightarrow Nadels Dadens, unweit ober-

halb der neuen Alpgebäude. 1

Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaun I + digl + surselv. asen 'Esel' (< lat. ASINU 'Esel'). RN.2,25f.; DRG.1,45lff. Plaun digl Asen war bevorzugter Ruheplatz des Esels der Alpgenossenschaft Nadels Dadens. 2

- 1) Freundl.Mitt. von Cristian Lombriser, Zignau. Ganz genau konnte er den Namen nicht lokalisieren.
- 2) Unser Informant erinnert sich, dass diese Korporation in der ersten Hälfte der zwanziger Jahre einen Esel zu Transportzwecken hielt. Im Winter wurde das Tier rodweise von den einzelnen Bauern für eine bestimmte Zeit gefüttert.

+ PLAUN DA BARCUNS, unbekannt.

1. Beleg

1939 Pleun de Barcuns

RN.1,26

2. Wertung des Belegs

Aus Mat.RN. wird ersichtlich, dass der Name auf zwei Belege zurückgeht, nämlich WETTSTEIN, Dis.84: "Barcuns, pleun de (D[isentis], S[omvix], Tr[uns])" und KÜBLER, ON.58:
"Der pl. in: Barcuns, Svx ms [= Somvix, Maiensäss] (dazu Plqun de B....), Tru[ns] (= ur. balguns 1459¹; das inderst Balgunss 1529¹...); Barcuns dadens u. B. dadǫ, Dis[entis]...; Plqun barcuns, Med[els i.O.]". KÜBLER bezieht den Namen Plaun (da) Barcuns offensichtlich nicht auf Trun. WETTSTEIN, Dis. ist eine unzuverlässige und nicht sehr differenzierte Quelle. Sofern der zitierte Passus lediglich aussagen soll, dass in Trun der Name → Barcuns vorkommt, trifft dies zu; soll dies aber auch für Plaun da Barcuns gelten, so ist es falsch. Der Name ist aus der Flurnamenliste der Gemeinde Trun in RN.1,25ff. zu streichen.

¹⁾ Siehe oben → Barcuns.



Das Wiesland westlich von Campliun, links oben Cumadé und Bardigliun.

<u>PLAUN BENEDETG</u> [pláun banadét; ~; si ~; gu da ~], terrassenförmige Gadenstatt nordöstlich von \rightarrow Bardigliun. 1070 m ü.M. Koordinaten: 716,625/177,840.

1. Belege

Als Fam.N. 1 1639 Catharine Benadeg Mat.RN. 2 1668 Magdalena Benedeitg RN.3,357² (s.v. BENEDICTUS) 1858 Plaisch Benedetg ("grad sur il clavau de P. B.") 3

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaun I + Fam.N. Benedetg.

- Der in DRG.2,302 (s.v. Benedetg) als Fam.N. publizierte Beleg "Capaul Banadetg" beruht auf einer falschen Lesung. Eine Überprüfung der Originalstelle (Spendrodel 1459,5^V) ergab, dass dort zweifellos "Banadeg von Capaul" steht.
- 2) Unter Sumvitg aufgeführt.
- 3) Bezieht sich auf den Stall und auf die Scheune von *Plaun Benedetg*.

PLAUN DIL BERT¹ [pláun dal bert; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], Wald und Weide am rechtsrheinischen Hang, südlich von \rightarrow Malapiarder. 1090-1200 m ü.M. Koordinaten: 720,250/177,200.

1. Belege

a) Als ON.

1844 Plaun alvert ("jna Protokolle Trun 268
Tschetgia Si P.a.")

b) Als Fam.N.

1676 Jacob Albert Spendrodel 1459,5^v
17.Jh. Jan Albert ("J.A. zu ibid.14
Ringenberg")

c) Als VorN.

1553 Albrecht Jann Dellbertt
Danngnetz ("A.J.D.D.,
wohnhaft in Thruntz")

St.Arch.GR., Quellen III,235

16.Jh. albiart pischen

Spendrodel $1459,4^{V}$

17.Jh.in. Jacob Albert de Casanova ibid.2

2. Deutungen

- a) Siehe oben $\rightarrow Plaun \ I + d(a) + Fam.N. \ Albert. \ RN.2,531 \ und 3,141 \ (s.v. \ Albert, \ Dalbert).$
- b) Siehe oben $\rightarrow Plaun I + d(a) + VorN. Albert.$
 - 1) Auf dem Übersichtsplan des Kantons Graubünden, Blatt Nr.5132 Schlans steht Plaun d'Albert.

PLAUN DA CAVALS [ploun da kaváls; ~; si ~; gu da ~], Weidepartie in der Alp \rightarrow Nadels Davon, zwischen \rightarrow Palius I und \rightarrow Crest da Cavals. 1810-1830 m ü.M. Koordinaten: 718,625/175,480.

Deutung

Siehe oben → Plaun I und → (Crest) da Cavals. 1

1) Näheres zum Namen siehe oben - Crest da Cavals.

PLAUN DADENS -> Plaun II.

PLAUN DADO -> Plaun II.

PLAUN FALETGA [ploun faléba; ~; si ~; bu da ~], Wald und Weide am Hang zwischen $\rightarrow Val$ Zuorden und $\rightarrow Val$ Runtgin. 1180-1240 m ü.M. Koordinaten: 717,660/179,020.

Deutung

Siehe oben -> Plaun I + surselv. faletga 'Farnkraut' (< lat. *FILICTA zu FILICTU 'Farnbestand'). RN.2,140f.; DRG.6,41f.

+ P L A U N L A G E I N A, unbekannt.

1. Beleg

1780 plaun la Geina ("tucon tier la S.v. Biestgia casa Cisthaven quels de L'acla Sura Buca ora ell'alp, bein aber Schavien ei ina rusna ton ella purteglia Sura Sco quella de p.l. G. che quels tiers podessien ora")

AGA Trun, Urk.Nr.24.2

2. Wertung des Belegs

Es handelt sich um eine Weidepartie in der Alp \rightarrow Nadels Dadens, entweder in \rightarrow Acla Su oder sonst daran angrenzend.

3. Deutung

Siehe oben $\rightarrow Plaun I + la + siehe oben \rightarrow Geina (dil Rost).$

 Cristian Lombriser, Zignau, hörte erzählen, dass früher ein Gatter auf der kleinen Ebene nördlich der Kapelle → Sontga Brida stand. Dass dieses Gatter gemeint ist, lässt sich nicht beweisen, ist aber möglich.

<u>PLAUN GROND</u> [[pláun grọn; ~; si ~; $\frac{gu}{gu}$ d α ~], Weidepartie in der \rightarrow Alp da Munt, südlich und westlich von \rightarrow Fecler I. 1860-1900 m ü.M. Koordinaten: 716,335/179,390.

Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaun I und \rightarrow (Crap) Grond I.

PLAUN GROND II [pláun grọn; ~; si ~; gu da ~], Weidepartie in der Alp \rightarrow Zavragia Dadens II, unterhalb \rightarrow Solvers da Su. 1 1920-1950 m ü.M. Koordinaten: 720,950/174,815.

Deutung

Siehe oben → Plaun I und → (Crap) Grond I.

1) Freundl.Mitt. von Altrevierförster Lorenz Tomaschett, Trun.

+ PLAUN DIL JANEE, unbekannt.

1. Beleg

1939 Pleun dil Janee

RN.1,26

2. Wertung des Belegs

Der Name geht zurück auf den Beleg Spendrodel 1847,161¹:
"In frust ol pleun, dil Fanee, cun sia part bagetg leutier,
cun las Sequentas Stuschonzas:

La Dameun, Str. Sievi Baleta

Miezdi, il faner e la via

Sera

Christofel Decurtins"

Mesanotg

Beim Exzerpieren notierte der Schreiber fälschlicherweise "pleun dil Janee". 2 Der Name ist aus der Flurnamenliste der Gemeinde Trun in RN.1,25ff. zu streichen. 3

- 1) Vgl. Mat.RN.
- 2) Freundl. Überprüfung der Originalstelle durch lic.phil. Ursus Brunold, Adjunkt im Staatsarchiv Graubünden in Chur. Cf. auch RN.2,138: "fenarium 'Heuschober' ... *Pleun dil Janee (vermutlich Fanee zu lesen) Trun".
- 3) Die im zitierten Beleg umschriebene Wiese ist sehr wahrscheinlich mit \rightarrow Penda dil Faner gleichzusetzen.

<u>PLAUN MANGUR</u> [pláun mangúr; ~; ρ ~; ρ and ~], ebene Gadenstatt links des Rheins, westlich von \rightarrow Ruinas. 824 m

ü.M. Koordinaten: 721,140/178,535.

1. Belege

1797	<pre>plaun mangur ("vi ilg p.m.")</pre>	Caplania Trun 1759,84
1817	Pleun Mangur ("dilgs funs dilg P.M.")	ibid.111
1817	Pleun mangur ("vi ol P.m.")	ibid.112
1831	Plaun Mangur ("in tog prau ora dem ilg P. M.")	Protokolle Trun 236
1865	<pre>pleun mangur ("l'Acla de Catours sur il p.m.")</pre>	Hipotecas 1838,377

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaun I und \rightarrow Mangur.

PLAUN MUNTANIALA -> Val Muntaniala.

PLAUN DILS NETSCHS [pláun dals neĕs; əl ~; sil ~; gu dal ~], Weidepartie in der \rightarrow Alp da Munt, westlich des obersten Teils von \rightarrow Uaul Ner. 1 1830-1880 m ü.M. Koordinaten: 716,870/179,810.

Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaun I + dils + surselv. netsch 'Borstgras' (< schwd. Nätsch 'steifes Borstengras') + -s. RN.2,462. In Plaun dils Netschs ist Borstgras vorherrschend.

- 1) Freundl.Mitt. von Gion Giusep Decurtins, Gravas.
- 2) Näheres zur Etymologie in VRom.8,73f. [J.JUD, Zur Geschichte der romanischen Reliktwörter in den Alpenmundarten der deutschen Schweiz].

Deutung

Siehe oben → Plaun I und → (Cuolm) Pign I.

 Freundl.Mitt. von Altrevierförster Lorenz Tomaschett, Trun. Vgl. auch unten → Plaun Scadler, Note 1.

<u>PLAUN PIGN</u> II [ploun pin; ~; $si \sim$; $gu da \sim$], Weideland oberhalb \rightarrow Prauet, zwischen \rightarrow Cotglera und \rightarrow Pastira da Camon da Piertg. 1390-1410 m ü.M. Koordinaten: 720,130/176,650.

Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaun I und \rightarrow (Cuolm) Pign I.

<u>PLAUN PIGN</u> III [pláun piñ; ~; $si \sim$; $\mbegin{align*}[t]{0.85\textwidth} \hline Plaun & \mbegin{align*}[t]{0.85\textwidth} \hline Pla$

Deutung

Siehe oben → Plaun I und → (Cuolm) Pign I.

1) Freundl.Mitt. von Altrevierförster Lorenz Tomaschett, Trun.

<u>PLAUN DA PORS</u> [pláun da pors; al ~; sil ~; gu dal ~], Weidepartie in der \rightarrow Alp da Punteglias, nordwestlich von \rightarrow Fecler II, links des Wildbachs \rightarrow Ferrera I. 1650-1665 m \ddot{u} . M. Koordinaten: 717,015/180,520.

Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaun I + da + surselv. pors (pl. von piertg 'Schwein, Sau' < lat. PORCU 'Schwein'). RN.2,262f. In Plaun da

Pors hielten sich oft die Schweine auf, als die \rightarrow Alp da Punteglias noch bestossen wurde. 2

- 1) Freundl.Mitt. von Arnold Caduff, Chur/Trun.
- 2) Laut freundl. Auskunft von Gion Valentin Decurtins, Caltgadira, waren auf der Alp meistens nur zwei bis vier Schweine.

PLAUN RENSCH [pléun reně; ~; énta ~; ρ da ~], Weideland rechts des Rheins, zwischen \rightarrow Insla I, \rightarrow Uaul da Rensch, \rightarrow Tscheimaun I und \rightarrow Prau Valentin. 860-865 m ü.M. Koordinaten: 717,440/177,110.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow Plaun I$ und unten $\rightarrow Rensch$.

PLAUN RUNTGIN [pláun ruñ bín; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], Wald und Weide links des $\rightarrow Val$ Runtgin, unterhalb $\rightarrow Uaul$ Ner. 1400-1440 m ü.M. Koordinaten: 717,500/179,450.

1. Beleg

Plaun Runtgin ("ch'Ella conzedes ad'El il P. R. per Claus de podeer gudeer entochen ira a d'Alp")

Protokolle Trun 206

2. Bisherige Deutung

RN.2,292ff.: "*RUNCU 1 ... Ableitungen ... -INU: Runtgin Trun".

3. Besprechung

Die Deutung ist grundsätzlich richtig. Als Ansatz kann aber nicht die lat. Form *RUNCU genommen werden. In Verbindung mit -INU hätte dieses Etymon Runtschin² ergeben müssen.

Siehe oben \rightarrow *Plaun I* + asurselv. *rungin* < *rung*³ + -*in* (< -INU).

- 1) Näheres vgl. unter → Run.
- 2) Cf. hierzu \rightarrow Runtget I, Note 3.
- 3) Zu rung sowie zur Aussprache von rungin vgl. \rightarrow Runtget I, Note 5.

<u>PLAUN DIL SAL</u> I [plóun dal sal; əl ~; sil ~; $yu \ dal \ \sim$], Weidepartie in der $\rightarrow Alp \ da \ Punteglias$, südwestlich von $\rightarrow Val \ Cotschna$, links des Wildbachs $\rightarrow Ferrera \ I.^1$ 1700-1725 m ü.M. Koordinaten: 716,815/180,805.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow Plaun\ I + dil + surselv.\ sal$ 'Salz' (< lat. SALE 'Salz'). RN.2,297. An diesem Ort wurde den Schafen Salz gegeben, als die $\rightarrow Alp\ da\ Punteglias$ noch bestossen wurde. Hierbei streute man das Salz auf Steinplatten.

1) Freundl.Mitt. von Gion Valentin Decurtins, Caltgadira.

PLAUN DIL SAL II [ploun dal sal; ol ~; sil ~; $\label{eq:bulk}$ $\label{eq:bulk}$ $\label{eq:bulk}$ $\label{eq:bulk}$ $\label{eq:bulk}$ Weidepartie links des \rightarrow Val Nadels, unterhalb \rightarrow Cuolmet. Gehört zur Alp Gargialetsch und wird von der Territoriallinie zwischen den Gemeinden Trun und Sumvitg durchschnitten. 2040-2090 m ü.M. Koordinaten: 718,015/171,935.

Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaun I und \rightarrow (Plaun) dil Sal I. Ort, wo früher dem Vieh Salz gegeben wurde. ²

1) Wird laut freundl.Mitt. von Stanislaus Deplazes, Surrein, der 13 Sommer als Galtviehhirt auf der Alp Gargialetsch verbrachte, auch Plaun Su genannt. Vor allem die älteren Leute hätten Plaun dil Sal gesagt, ihm sei aber Plaun Su geläufiger. Unsere Trunser Gewährsleute kannten alle nur Plaun dil Sal. Auch die Korrespon-

denten des Rätischen Namenbuchs - sowohl die von Sumvitg als auch jene von Trun - gaben diese Form an (vgl. Mat.RN.).

2) Heute laut Auskunft unseres Informanten fast nie.

PLAUN SCADLER [ploun škatle; ~; $si \sim$; $gu da \sim$], Weidepartie in \rightarrow Ferrera II, südöstlich von \rightarrow Stretga I. 1 1160-1180 m ü.M. Koordinaten: 717,910/179,315.

1. Bisherige Deutung

RN.2,307: "scutella 'Schüssel' ... Ableitungen. -ARIU: Scatlés Sumv., Scatlé Breil, Pleun Scadlé Trun, Scatlé Vrin".

2. Besprechung

Wir lehnen obige Deutung aus folgenden Gründen ab:

- Plaun Scadler und Scatlé bzw. Scatlés in den oben aufgeführten Gemeinden liegen an Orten, wo schwerlich das Töpferhandwerk (surselv. scadler = Töpfer²) als Ausgangspunkt des Namens angesehen werden darf.³
- Ein surselv. Adj. scadler, scadlera in der Bedeutung 'schüsselförmig' ist in Mat. DRG. nicht belegt.

3. Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaun I + surselv. scandler bzw. scatler 4 'Scheiterbeige, kreuzweise aufgeschichtetes Holz (Brennholz, Schindeln)' (< lat. SCANDULA 'Schindel' + -ARIU) mit Reduktion der Konsonantengruppe -ndl- zu -dl- bzw. -tl-. RN.2,306. Scadler bzw. Scatler sind folglich Orte, wo Brennholz oder Schindeln gerüstet und aufgeschichtet wurden. 5

- 1) Auf dem Übersichtsplan des Kantons Graubünden, Blatt Nr.5132 Schlans ist der Name Plaun Scadle falsch lokalisiert. Er steht am \rightarrow Plaun Pign I genannten Ort.
- 2) Vgl. Mat.DRG.
- 3) Cf. die Angaben der Korrespondenten in Mat.RN. Sumvitg: "Scatles:

Wiese und Weide ob dem Weiler Reits, steil." Breil: "Scatlè: Wilder Alpboden meist mit Gesträuch und Gestrüpp überwachsen"; "Wald, Hochwald, eine Parzelle schon seit vielen Jahren als Reservat für Beobachtungen. Ein grosser Teil v. steilen Hang nun mit Alpenerlen (Draussa) bewachsen." Vrin: "Scatlè: Wald u. Weide in der Alp Suraua. Bildet die Vorstufe zur Alp." Trun: "Pleun scadlè: Boden wo Schindeln gespalten werden".

- 4) Diese Form ist in Mat. DRG. für Breil, Dardin und Schlans belegt.
- 5) Vgl. Ischi 25,162 [P.A.LIVERS, Sur dil menaschi en las alps de Breil els anno 1860-70]: "La fumeglia haveva auncallura l'obligaziun de procurar 2 scatlès slondas ed in begl de pors, ni era 3 scatlès slondas, mintgamai tenor basegns ... In scatlè slondas ei 24 cruschs slondas emplunadas ina sin l'autra."

<u>PLAUN SU</u> I [pláun zu; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], Waldpartie in \rightarrow *Uaul da Rensch*. 925-950 m ü.M. Koordinaten: 717,385/176,840.

Deutung

Siehe oben → Plaun I und → (Acla) Su.

PLAUN SU II [plous zu; ~; si ~; yu da ~], Plaun Su Dadens und Plaun Su Dado. Terrassenförmige Wiesen nordwestlich von \rightarrow Caltgadira, zwischen \rightarrow Planezzas und \rightarrow Fieu. Plaun Su Dadens 1010-1030 m ü.M. Koordinaten: 717,780/178,325. Plaun Su Dado 1020-1050 m ü.M. Koordinaten: 717,850/178,400.

1. Belege

1792 plaun Sura ("penda prau Si p.S. Sper quei del- la parvenda de nossa Dona")	Caplania Trun 1759,78
18.Jh.ex. Plaun Sura ("underfandt Chiltgiadira P.S.")	Spendrodel 1781,186
18.Jh.ex. Plaun Sura Dado ("chiltgia-dira ilg P.S.D.")	ibid.276
18.Jh.ex. Plaun Sura ("Si P.S. Si Ciltgiadira")	Spendrodel 1794,16
18.Jh.ex. plaun Sura de dora ("Sin p.S.d.d.")	ibid.23

1839	Plaun Sura ("Si P.S. dadens gassa")	Hipotecas 1838,135
1843	Plaunsura	Jnstrument Duitg gron 2
1843	<pre>plaun Sura dadens ("jna penda prau Si p.S.d. Sper gassa")</pre>	Hipotecas 1838,27
19.Jh.	Pleun sura dadora ("In frust si P.s.d.")	Spendrodel 1847,205

(mehrere weitere Belege für das 18. und 19.Jh.)

2. Deutung

Siehe oben $\rightarrow Plaun I \text{ und } \rightarrow (Acla) Su.$

PLAUN SU III -> Plaun dil Sal II.

<u>PLAUN TSCHAGUGLIUNS</u> [pláun čugitúns; ~; $si \sim$; $\[\[\] \] \] ud\alpha \sim$], sumpfige Weidepartie in der Alp \rightarrow Nadels Dadens, östlich von \rightarrow Muletg da Su II. $\[\] \]$ 2000-2020 m ü.M. Koordinaten: 718,725/174,245.

1. Belege

1833	<pre>pleun Tschugugliuns ("Sin quei Aul, grad dadens il p.Tsch.")</pre>	AGA Trun,Urk.Nr.24.4
1833	<pre>pleun Tschugugliuns ("dado il p.Tsch.")</pre>	ibid.

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaun I + surselv. tschagugliuns 'Schnitt-lauch' (< lat. *CEPULLIONES zu CEPULLA 'Zwiebel'). RN.2, 90. In Plaun Tschagugliuns wächst noch heute ein prächtiger Schnittlauch.

1) Freundl.Mitt. von Gion Battesta Lombriser, Zignau.

PLAUN VRICLA¹ [pláun vríkla; $\partial l \sim$; $\partial l \sim$; $\partial l \sim$; $\partial l \sim$], sehr schöne Wiesen westlich von $\partial l \sim$ Zignau. 855-880 m ü.M. Koordinaten: 719,590/177,855.

1. Belege

18.Jh.ex. Plaun vricla ("ilg P.v.") Spendrodel 1781,238
1866 Pleun Vricla ("In frust Spendrodel 1847,138
 el P.V.")

19.Jh. pleun Vricla ("In frust, ibid.174
 el p.V.")

2. Deutung

Siehe oben → Plaun I und unten → Vricla.

1) Vgl. auch oben \rightarrow Plaun II, Note 2. Ein Korrespondent des Rätischen Namenbuchs nannte diesen Wiesenkomplex Praus da Vricla [práus da vrikla] (cf. Mat.RN.).

PLAUN ZIGNAU -> Plaun II.

PLAUN ZINZERA [ploun tsintsera; $\partial l \sim$; $sil \sim$; $\mathcal{G}u \ d\alpha l \sim$], Wald und Weide zwischen $\rightarrow Tiraun \ I$ und $\rightarrow Val \ Zinzera$. Wird im obersten Teil von der Territoriallinie zwischen den Gemeinden Trun und Schlans durchschnitten. 1520-1590 m ü.M. Koordinaten: 718,585/179,900.

1. Belege

1817	Plaun Senzära ("über Tiraun ded ora und über P.S.")	SPESCHA 443
1856	Plaun Sinzera ("ora- dem Sur il P.S.")	NGA Trun, Urk.Nr.B 1.7.4

2. Deutung

Siehe oben → Plaun I und unten → Zinzera I.

+ P L A U N C A , unbekannt.

1. Beleg

1939 Pleunca

RN.1,26

2. Wertung des Belegs

Der oben aufgeführte Name geht - wie aus Mat.RN. ersichtlich wird - zurück auf den Beleg AGA Trun, Urk.Nr.30 [1772]:
"welcher [Ein Markhstein] in Circa gradt über den Rhein gegen dem an selbigen gegen abfliessendem Backh de Plaunca oder Ruinas [\rightarrow Ruinas] genant". Es handelt sich um eine Grenzbereinigung zwischen den Gemeinden Trun und Breil.

Mit "Backh de Plaunca" ist der Wildbach aus dem heutigen Val Plaunca gemeint. Plaunca liegt auf Gemeindegebiet von Breil [Koordinaten: 721,415/179,360]. Der Name ist aus der Flurnamenliste der Gemeinde Trun in RN.1,25ff. zu streichen.

1) Freundl.Überprüfung der Textstelle durch lic.phil. Ursus Brunold, Adjunkt im Staatsarchiv Graubünden in Chur.

PLAUNCA BIALA [pláunka bjála; ~; si ~; gu da ~], sehr steile Weidepartie in $\rightarrow Cuolm$ II, westlich von Laghets Su (\rightarrow Laghets). 2190-2460 m ü.M. Koordinaten: 720,095/173,040.

1. Beleg

pleunca bialla ("e
taglia anen encunter
fanteuna freida e p.
b., ch'ei la fin dell'alp
de Nadels dadens")

AGA Trun, Urk.Nr.24.4

2. Deutung

Surselv. plaunca 'Halde, Abhang' (< lat. PLANCA zu griech. PHALANX 'Rolle, Walze') + siehe oben → (Péz Posta) Biala. RN.2,248ff.

PLAUNCA DIL BUOB [plounka dal búop; $la \sim$; si $la \sim$; gu da $la \sim$], Weidepartie in der \rightarrow Alp da Munt, rechts des \rightarrow Val da Metahorns, nördlich von \rightarrow Platta Cotschna. 2090-2200 m ü.M. Koordinaten: 716,580/180,315.

Deutung

Siehe oben → Plaunca (Biala) + dil + surselv. buob 'Bub, Knabe' (< schwd. Bueb). RN.2,396; Schw.Id.4,925ff. An diesem Ort musste der Alpjunge aufpassen, dass das Vieh nicht die Felsen hinunterstürzte.

1) Freundl.Mitt. von Benedetg Simeon, Trun.

PLAUNCA CHIGLINA¹ [plounka kitina; $la \sim$; $\not \in la \sim$; $o da la \sim$], Wiesen und Laubwald am Hang zwischen \rightarrow Chiglina und \rightarrow Sursi. 900-950 m ü.M. Koordinaten: 719,120/177,490.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow Plaunca$ (Biala) und $\rightarrow Caglia(s) + -INA. RN.2,62f.$

Vgl. Hipotecas 1838,392 [1866]: "La sia acla nomnada "Sursi"
 Il frust gron dadora clavau Sidengiu; confina ... mesanotg, il rieven gron, u maigers de chiglina."

PLAUNCA DIRA [pláunka díra; ~; si ~; gu da ~], Weidepartie in der Alp da Schlans, nördlich von \rightarrow Crap Stablatsch. Liegt fast gänzlich auf Schlanser Gebiet und wird von der Territoriallinie zwischen dieser Gemeinde und Trun am unteren Rande gestreift. 2000-2300 m ü.M. Koordinaten: 717,810/180,815.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow Plaunca$ (Biala) + surselv. dir bzw. dira 'hart' (< lat. DURA 'hart'). RN.2,131f.; DRG.5,510ff.

PLAUNCA DA STIARLS [pláunka da štjárls; ~; $si \sim$; $gu da \sim$], Weidepartie in \rightarrow Muletg Liung, südlich von Cugn Grond (\rightarrow Cugns II). Plaunca da Stiarls liegt auf Gemeindegebiet von Obersaxen. 1810-2200 m ü.M. Koordinaten: 720, 730/173,935.

1. Beleg

1900 plaunca de stiarls

NGA Trun, Urk. Nr. B 1.7.6

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaunca (Biala) + da + surselv. stiarls, pl. zu stierl 'einjähriges Rind' (< lat. STERILE 'unfrucht-bar'). RN.2,325.

PLAUNCA TSCHALER [plounka čalé; ~; $si \sim$; gu $da \sim$], Weidepartie in der Alp \rightarrow Nadels Davon, zwischen \rightarrow Rost und \rightarrow Crest Prauet. 1700-1830 m ü.M. Koordinaten: 718, 920/175,300.

Deutung

Siehe oben \rightarrow Plaunca (Biala) und unten \rightarrow Tschaler (Veder).

Plaunca Tschaler liegt unterhalb des Alpkellers von \rightarrow Nadels Davon.

PLUGLIA¹ [$pl \dot{u} \dot{t} \alpha$; $l \alpha \sim$; $o l \alpha \sim$; $o l \alpha \sim$], zwei Gadenstätte am linksrheinischen Hang, nördlich von $Tiraun\ Dado$ ($o Tiraun\ II$). 900-930 m ü.M. Koordinaten: 719,715/178,530.

1. Belege

18.Jh.ex. Pluglia ("la P.")

18.Jh.ex. Pluglia ("la P.")

18.Jh.ex. pluglia ("Cloma Sin Spendrodel 1794,123 la p.")

1836 Pluglia ("Sia Acla Caplania Zignau 185

	numnada la P.")	
1839	plulia ("sia acla numnada la p.")	ibid.ll
1840	Pluglia ("la Acla de la P.")	Hipotecas 1838,146
1850	Pluglia ("la P.")	ibid.240
1854	Pluglia ("si'acla che senomna P.")	Marcaus 1839,Nr.24
1874	Pluglia ("l'Acla de P.")	Caplania Trun 1871,44
19.Jh.	Pluglia ("Underpfand la P.")	Spendrodel 1847,32

Surselv. plugl 'Laus; Knirps' (< lat. PEDUCULU² 'Laus') + -(i)a. RN.2,236f.

- 1) Cf. unten → Plugliusa.
- 2) Zum Einschub des epenthetischen -l- vgl. LUTTA, Bergün 311.
- 3) Der Name ist weder der Form nach noch semasiologisch ganz durchsichtig. Ein adj. plugl, pluglia bzw. ein koll. pluglia ist in Mat.DRG. nicht belegt. Evtl. ist von einem hypothetischen acla plugl mit assoziativem -(i)a auszugehen. Semasiologisch könnten die relativ kleinen Ausmasse der beiden Gadenstätte den Ursprung des Namens bilden.

+ P L U G L I U S A , unbekannt.

1. Belege

17.Jh.in. ¹	plagliusa ² ("auf das p.")	Spendrodel 1459,2
~1700	Plugliusa ("Achla del- la P.")	Caplania Trun 1637,88
1741	Plugliusa ("gueth ge- nandt La P.")	ibid.163

2. Wertung der Belege

Eine Lokalisierung des Namens ist auf Grund der Belege nicht möglich. Wenn auch keine sicheren Anhaltspunkte vorliegen, kann ein Zusammenhang mit $\rightarrow Pluglia$ nicht gänzlich

ausgeschlossen werden.

3. Deutung

Surselv. pluglius bzw. plugliusa 'lausig' (< lat. PEDUCULU 'Laus' + -OSA). RN.2,236f. Evtl. Übername einer Besitzerin der Gadenstatt.

- 1) Freundl. Überprüfung des Schriftbildes durch lic.phil. Ursus Brunold, Adjunkt im Staatsarchiv Graubünden in Chur.
- 2) Das in RN.1,27 angegebene Paliusa beruht auf einer falschen Lesung der Belegstelle (vgl. Mat.RN.).

PORTA DA GLIEMS - Fuortga Punteglias.

PORTA SPESCHA¹ [pórta špéša; $la \sim$; $si la \sim$; gu $da la \sim$], Bergjoch links des Val Gronda da Russein, zwischen Péz Mellen und Stoc Grond. 3352 m ü.M. Koordinaten: 712,605/184,395.

1. Beleg

1939 Porta Spescha

RN.1,26

2. Wertung des Belegs

Porta Spescha liegt nicht auf Trunser Gebiet. Der Name ist aus der Flurnamenliste der Gemeinde Trun in RN.1,25ff. zu streichen.

1) Der Übersichtsplan des Kantons Graubünden, Blatt Nr.4937 Piz Russein und die Landeskarte der Schweiz 1:25 000, Blatt Nr. 1193 Tödi notieren Porta da Spescha. Genannt nach dem Alpinisten Pater Placidus Spescha (1752-1833).

POSTA BIALA → Péz Posta Biala.

POSTA DIL BUOB [póšta dal búəp; $la \sim$; é $la \sim$; o da $la \sim$], kleine Weidepartie in der Alp \rightarrow Nadels Dadens, nordöstlich von \rightarrow Fuortga Secca, oberhalb eines Felsens. 2110 m ü.M. Koordinaten: 718,400/173,510.

Deutung

Surselv. posta 'Posten, Stelle, Ort' (< lat. POSITA, Part. Perf. von PONERE 'stellen, legen') + siehe oben → (Plaunca) dil Buob. RN.2,260f. An dieser Stelle musste der Alpjunge aufpassen, dass die Kühe nicht über den nahen Felsen hinunterstürzten, wenn sie von → Davos Fontaunas in den Stafel getrieben wurden.

1) Freundl.Mitt. von Flurin Lombriser, Darvella.

<u>PRADA</u> [$pr\tilde{a}d\alpha$; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], terrassenförmige Gadenstatt nordwestlich von \rightarrow *Mischaunca*. Stall und Scheune sind zerfallen, die Wiesen dienen nur noch als Weideland. 1080-1100 m ü.M. Koordinaten: 718,520/178,915.

1. Belege

1780	Prada ("Possessurs della quadra Cortasha, item foppa, et P.")	Rodel 1780,12		
18.Jh.ex.	Prada ("Foppa und P.")	Spendrodel 1781,9		
18.Jh.ex.	Prada	ibid.228		
18.Jh.ex.	<pre>prada ("Cloma Sin la p.")</pre>	Spendrodel 1794,106		
1823	Prada	SPESCHA, S.Valentin		
1850	Prada ("jna buccada mager che shai den- ter Semiast e la P.")	Marcaus 1839,Nr.40		
19.Jh.	Prada ("la P. dador Carthascha")	Spendrodel 1847,98		

2. Deutung

Surselv. prada 'Wiesengelände' (< lat. PRATA, koll.pl. zu

PRADA MAGRA [prāda máigra; ~; si ~; gu da ~], zwei Gadenstätte am Hang südlich von \rightarrow Prau Liung. 1090-1150 m ü.M. Koordinaten: 719,130/179,110.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow Prada$ + surselv. magher bzw. magra 'mager' (< lat. MACRA 'mager'). RN.2,192f. Zum Lautlichen vgl. HUONDER, Dis.18 und CADUFF, Tavetsch 24 und 132.

+ P R A U C U M I N , unbekannt.

1. Belege

prauw cumin ("zins
usertt und ab huss
und hoff und stadell
und stallig so ich
es zue Rabius hann mit
sampt andere hienach
geschribne gutteren
... abenthalb an claus
störiser ... Item ein
stuck p.c. genandt
stost morgenhalb an
claus störisers gutt")

AGA Trun, Urk.Nr.18

1939 Prauw cumin

RN.1,27

2. Wertung der Belege

Die Belege stammen aus dem gleichen Dokument wie $\rightarrow Cua$ Liunga. Auch bei $Prau\ Cumin$ handelt es sich zweifellos um einen Ort im Dorf Rabius in der Gemeinde Sumvitg. Der Name muss folglich aus der Flurnamenliste der Gemeinde Trun in RN.1,25ff. gestrichen werden.

3. Deutung

Surselv. prau 'Wiese' (< lat. PRATU 'Wiese') + surselv.

cumin 'gemeinschaftlich, gemeinsam' (< lat. COMMUNE 'gemein, gemeinsam'). RN.2,104f. und 266ff.; DRG.4,427ff.</pre>

+ PRAU DALLA GEINA, unbekannt.

1. Beleg

1939 Prau della Geina

RN.1,27

2. Wertung des Belegs

Wie aus Mat.RN. ersichtlich wird, geht der Name zurück auf den Beleg Spendrodel 1847,171 [1866]: "In frust sin curtin gron, nomnau quel della gieina, cun sia part bagetg leutier". Der Name Prau dalla Geina ist konstruiert. Auf Grund des Belegs hätte - wenn schon - Frust dalla Geina notiert werden müssen. Die Korrespondenten des Rätischen Namenbuchs bestätigten Prau dalla Geina nicht. Auch unsere Gewährsleute konnten sich nicht erinnern, jemals einen Namen Frust ~, Toc ~, Penda ~ oder Prau dalla Geina gehört zu haben. Lokalisiert wird der Name in → Curtin Grond. Ob, und allenfalls in welcher Form, der Name für einen Teil von → Curtin Grond gebräuchlich war, lässt sich auf Grund des einzigen Belegs nicht entscheiden. Es handelt sich wahrscheinlich um einen Namen der Mikroonomastik, der jeweils nur in einem sehr kleinen Kreise bekannt und nicht als Flurname im eigentlichen Sinne anzusehen ist. Der Name Prau dalla Geina wird jedenfalls nirgends bestätigt und ist aus der Flurnamenliste der Gemeinde Trun in RN.1,25ff. zu streichen.

<u>PRAULIUNG</u> [práu líun; ~; $si \sim$; $gu da \sim$], zwei Gadenstätte links des $\rightarrow Val Zinzera$, westlich von $\rightarrow Platta$ Fessa. 1150-1200 m ü.M. Koordinaten: 719,130/179,235.

1. Belege

1817	Prauliun ("Die Laui- ne überfuhr P.")	SPESCHA 443
1817	Prauliun ("Zwischen Surcraps und P.")	ibid.443
1856	Prau liun ("Sur P.1.")	NGA Trun,Urk.Nr.B 1.7.4
1856	Prau Liun ("sin las Aclas de P.L.")	ibid.
1856	<pre>prauliung ("dil tierm sur p.")</pre>	ibid.
1857	Prauliung ("si sur P.")	ibid.
1857	prau Liung ("sur p.L.")	ibid.
1858	Prauliung ("ina penda prau Maiger, Situad'a P.")	Marcaus 1839,Nr.101
19.Jh.	<pre>prau liun ("underfan p.l.")</pre>	Spendrodel 1847,51

2. Deutung

Siehe oben → Prau (Cumin) und → (Grep) Liung.

PRAU MULIN [práu mulín; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], Wiese nordwestlich von \rightarrow Darvella. 900-910 m ü.M. Koordinaten: 718, 960/178,435.

1. Belege

1721 praw digl Mulin ("guot S.Giusep 1682,45 zu d'Arvella, p.d.M. genant")

18.Jh.ex. prau mulin Spendrodel 1794,116

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow Prau (Cumin) + surselv. mulin 'Mühle' (< lat. MOLINU 'Mühle'). RN.2,206ff.; FEW.6.III,37ff. Auf dieser Wiese stand früher eine Mühle. 1

1) Vgl. Ann.97,53 [P.TOMASCHETT e T.DEFLORIN, Mulins e rodas-mulin ella Cadi (tiarza part)]: "Ei s'auda d'entscheiver sisum, era

a Darvella. Parallel cul dutg menava ina gassa siado viers Crestas e Mischaunca. Ual sut il teiss da Flutginas steva in vegl mulin. Pliras famiglias havevan cunpart. Ina bova u lavina, forsa quella da 1817, duei haver devastau il baghetg. Il Prau Mulin che s'extenda encunter sera dat perdetga digl object menziunau."

PRAU DA MUNT -> Munt.

- + P R A U P I G N , unbekannt.
- 1. Beleg

1902 Prau ping

WETTSTEIN, Dis.91

2. Wertung des Belegs

Der Name wird in unseren Materialien nirgends bestätigt. Die Korrespondenten des Rätischen Namenbuchs kannten ihn nicht, 1 und auch unsere Gewährsleute konnten sich nicht entsinnen, diesen Namen jemals gehört zu haben. WETTSTEIN, Dis. bleibt die einzige und erfahrungsgemäss nicht sehr zuverlässige Quelle. Somit ist es sehr fraglich, ob Prau Pign jemals als Name in Trun gebräuchlich gewesen ist.

3. Deutung

Siehe oben → Prau (Cumin) und → (Cuolm) Pign I.

1) In die Flurnamenliste der Gemeinde Trun in RN.1,25ff. wurde der Name nicht aufgenommen.

PRAU VALENTIN [práu valentín; ~; énta ~; ρ da ~], ebene Gadenstatt rechts des Rheins, nordöstlich von \rightarrow Insla I. 865 m ü.M. Koordinaten: 717,425/177,185.

1. Belege

a) Als ON.

1756	<pre>prau gion vallentin ("davart il funs nom- nau il p.g.v.")</pre>	Protokolle Trun 89
1804	<pre>prau Valentin ("in toc pistira dado la pon Rensch Speras ilg p. nomnau V.")</pre>	ibid.151
1817	Prau Valentin ("il P.V.")	Capitals 1807,57
1818	Prau Valentin ("de frietar ilg P.V. nom-nau")	Protokolle Trun 185
1831	Prau Valentin ("il P.V.")	S.Onna 1807,13
1845	<pre>prau velantin ("quella pistira che Schai den- ter p.v. e la Sgala- tscha")</pre>	Protokolle Trun 272

b) Als Fam.N.

1664	Trina dil Risch Valentin	MAISSEN,	S.Mar	tin 53
1664	Trina Walentin	RN.3,410	(s.v.	VALENTI- NUS)
1750	Joannes Valentini	Mat.RN.		

2. Deutung

Siehe oben → Prau (Cumin) + Fam.N. Valentin.

PRAUS DA MUNT -> Munt.

PRAUS DA VRICLA -> Plaun Vricla.

PRAUET [prauét; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], drei Maiensässe rechts des \rightarrow Val Zavragia, oberhalb \rightarrow Plaun dil Bert. 1240-1350 m ü.M. Koordinaten: 720,155/176,875.

1. Belege

1692	Prauet dad'ora ("das Mayansess P.d.")	Caplania Zignau 119
~1750	Prauet dedens ("il P.d.")	ibid.121
1797	prauet dadens ("in Claus Sut ilg Cuolm de p.d.")	Protokolle Trun 119
1837	Prauet ("Si Cuolm della Pervenda P. numnaus")	Caplania Zignau 183
1879	Prauett ("in toc pistira a P.")	NGA Trun, Schachtel Nr.2, Urk.Nr.3
1880	Prauet	Tiarms 1858,30

2. Deutung

Siehe oben $\rightarrow Prau (Cumin) + -et (\langle -ITTU \rangle). RN.2,266ff.$

PREIT AULTA I [práit áulta; $l\alpha \sim$; $si~l\alpha \sim$; $gu~d\alpha~l\alpha \sim$], felsiger Abhang in der \rightarrow Alp~da~Munt, westlich von \rightarrow Canals~I, an der Grenze zwischen den Gemeinden Trun und Sumvitg. 1930 m ü.M. Koordinaten: 716,130/179,500.

Deutung

Surselv. preit '(Fels)wand' (< lat. PARETE 'Wand') + surselv. ault bzw. aulta 'hoch' (< lat. ALTA 'hoch'). RN.2,15 und 232.

1) Freundl.Mitt. von Benedetg Simeon, Trun.

PREIT AULTA II [práit áulta; $l\alpha \sim$; $si l\alpha \sim$; $gu d\alpha l\alpha \sim$], Felswand rechts des $\rightarrow Val da Metahorns$, oberhalb $\rightarrow Gruobas$. 1840-1900 m ü.M. Koordinaten: 716,650/180,555.

Deutung

Siehe oben → Preit Aulta I.

1) Freundl.Mitt. von Gion Valentin Decurtins, Caltgadira.

PREIT AULTA III [préit áulta; $l\alpha \sim$; si $l\alpha \sim$; $gu d\alpha l\alpha \sim$], Felswand links des $\rightarrow Val\ Cotschna$ in $\rightarrow Punteglias$. 1
2100-2300 m ü.M. Koordinaten: 717,135/181,365.

Deutung

Siehe oben → Preit Aulta I.

1) Freundl.Mitt. von Arnold Caduff, Chur/Trun.

PREIT MELNA - Mellens I.

PRIEL - Bov'Alva II.

<u>PRIEL GROND</u> [priəl grọn; əl ~; sil ~; ½ μ dal ~], Mulde im Felsrevier südlich von \rightarrow Crap Grond I. 2480-2660 m ü.M. Koordinaten: 716,855/182,210.

Deutung

Surselv. prie1 'Bodenvertiefung, ~ senke' (< lat. *PARIOLU 'kleiner Kessel') + siehe oben → (Crap) Grond I. RN.2,232.

1) Freundl.Mitt. von Adolf Caduff, Trun.

PRIEL PIGN [prial piñ; al ~; sil ~; ÿu dal ~], kesselartige Erweiterung im obersten Teil von \rightarrow Val Uffiern in \rightarrow Punteglias. 2420-2650 m ü.M. Koordinaten: 716,420/182, 255.

Deutung

Siehe oben → Priel (Grond) und → (Cuolm) Pign I.

1) Freundl.Mitt. von Adolf Caduff, Trun.

PUAUNAS [puéunas; las ~; si las ~; $\sharp u$ da las ~], Wald-partie am rechten Hang des \rightarrow Val Zavragia, nordwestlich von \rightarrow Bova Gronda. 1 1440-1500 m \ddot{u} . M. Koordinaten: 720,140/175,620.

Deutung

Surselv. puauna 'Himbeere' (< vorröm. *(AM)PUANA 'Himbeere') + -s. RN.2,16; DRG.1,243ff. An diesem Ort wurde während des Ersten Weltkrieges ein Kahlschlag vorgenommen. In der so entstandenen Waldlichtung wuchsen dann viele Himbeersträucher, und die Leute kamen oft dorthin, um diese Frucht zu sammeln. 1

1) Freundl.Mitt. von Altrevierförster Lorenz Tomaschett, Trun.

<u>PUNT LADA</u> [pun láda; $l\alpha \sim$], Brücke im Dorf \rightarrow Trun. Sie führt über den Wildbach \rightarrow Ferrera I. 860 m ü.M. Koordinaten: 718,325/177,980.

1. Belege

- 1805 pun lada ("per puder Protokolle Trun 134 bagigiar in mulin ora dem ilg vig de Trun Sut la p.l.")
- 1819 Pon lada ("Man dachte SPESCHA 262 immer, die Gebäude des Bergwesens unter der P.1. zu bauen")
- 19.Jh.ex. pun lada ("trer lena del- Lavur cumina 1874,8/9 la p.l.")

2. Deutung

Surselv. punt 'Brücke' (< lat. PONTE 'Brücke') + surselv. lad bzw. lada 'breit' (< lat. LATA 'breit'). RN.2,186f. und 261f.

<u>PUNT RENSCH</u> [pun reně; $l\alpha \sim$; é $l\alpha \sim$; o $d\alpha l\alpha \sim$], Brücke über den Rhein. Sie führt von $\rightarrow Ogna\ I$ nach $\rightarrow Plaun$ Rensch. 864 m ü.M. 1 Koordinaten: 717,550/177,280.

1. Belege

1745	<pre>punt da Rensch ("da poder far giu la lena bucca mo per la p.d.R.")</pre>	AGA Trun,Urk.Nr.27
1756	<pre>pun Rensch ("per mante- nimen della p.R.")</pre>	Protokolle Trun 89
1802	Pon Rensch ("dadens la P.R.")	ibid.139
1804	<pre>pon Rensch ("in toc pi- stira dado la p.R.")</pre>	ibid.151
1817	<pre>pun Rensch ("Speras la p.R.")</pre>	S.Catrina 1807,2

2. Deutung

Siehe oben $\rightarrow Punt$ (Lada) und unten $\rightarrow Rensch$.

1) Höhenangabe nach der Landeskarte der Schweiz 1:25 000, Blatt Nr. 1213 Trun.

<u>PUNT ZIGNAU</u> [pun tsiñáu; $l\alpha \sim$; ρ $l\alpha \sim$; ρ $d\alpha$ $l\alpha \sim$], Brücke über den Rhein, nördlich von \rightarrow Zignau. 840 m ü.M. Koordinaten: 719,750/178,260.

1. Belege

1802	Pon Zignau ("dadens la P.Z.")	Protokolle Trun 132
1828	Pun Zigniau ("Suenter il Rein ora tochen la P.Z.")	ibid.223

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow Punt (Lada) und unten \rightarrow Zignau.

1) Die neue Brücke, die im Jahre 1984 dem Verkehr übergeben wurde, steht leicht östlich der ehemaligen alten Brücke.

PUNTEGLIAS [puntétas; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], koll. Name für das Gebiet oberhalb \rightarrow Ferrera II bis hinauf nach \rightarrow Péz Urlaun und Bifertenstock (\rightarrow Grep Liung). Es wird zwischen \rightarrow Glatscher da Punteglias 1 , \rightarrow Alp da Punteglias 1 , \rightarrow Uaul da Punteglias 1 und \rightarrow Val Punteglias 1 unterschieden.

1. Belege²

1605	Ponthelgess	AGA Trun,Urk.Nr.21
1624	pundtels Sut	Spendrodel 1459,25
1624	obern pundtels	ibid.25
1699	Ponteglias ("von der walt Zuo P.")	Protokolle Trun 43
1752	Ponteglias	NGA Trun, Urk.Nr.3.2
1759	Ponteglias	Spendrodel 1459,24
1800	Ponteglias ("Ich be- reiste die Eisge- rippe von P.")	SPESCHA 415
1818	Punteglias ("Minerals de P.")	Protokolle Trun 186
1841	Punteglias	NGA Trun, Urk.Nr.3.6

2. Deutung

Lat. PONTE 'Brücke' + -ICULA + -s. RN.2,261f. Der Ursprung des Namens kann sowohl in der Topographie³ des Ortes liegen als auch im Zusammenhang mit dem frühen Erzabbau⁴ in Punteglias stehen.

- 1) Betreffend Höhenangabe und Koordinaten vgl. die entsprechenden Artikel.
- 2) Zu den urk. Formen vgl. auch oben → Alp da Punteglias.
- 3) Im oberen Teil des \rightarrow Val Punteglias verbindet der Grat mit \rightarrow Camona da Punteglias brückenartig die beiden Talseiten.
- 4) Man denke an Gerüstbauten für die Gruben oder an Stege, die über den Wildbach → Ferrera I führten. Eisen wurde nämlich auf beiden Seiten desselben abgebaut (cf. → Gruobas). Der Bergbau in Punteglias ist urk. seit ~1562 belegt. Vgl. hierzu VINCENZ, Trun 97ff. und Ischi 2,90ff. [P.A.VINCENZ, Las minieras a Trun].

<u>PUOZ</u> [p'uəts; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], eher wasserzügige Weidepartie südlich von \rightarrow Cuolm dil Stivet, oberhalb des Fahrwegs nach \rightarrow Plaun Grond I. 1 1700 m ü.M. Koordinaten: 716,385/179,085.

Deutung

Surselv. puoz 'kleiner Teich, Pfütze' (< lat. PUTEU 'Zieh-brunnen'). RN.2,275.

- 1) Freundl.Mitt. von Anton Livers, Trun.
- + P U O Z II, unbekannt.

1. Belege

16.Jh. putz ("us und ab p. genandt z@ Kamplun gelegen")

Spendrodel 1459,17^V

17.Jh. puz ("Item Crist st.

Josch zu Cablum ...

versicherett uff ...

genandt p.")

ibid.5^V

2. Wertung der Belege

Der Name wird in \rightarrow Campliun lokalisiert. Angaben für eine nähere Bestimmung des Ortes fehlen allerdings.

3. Deutung

Siehe oben \rightarrow Puoz I. Für den Ursprung des Namens muss auch die Wasserröste von Flachs und Hanf in Betracht gezogen werden, wenngleich aus unseren Materialien sich keine konkreten Anhaltspunkte hierfür ergeben. 2

- 1) Freundl. Überprüfung des Schriftbildes durch lic.phil. Ursus Brunold, Adjunkt im Staatsarchiv Graubünden in Chur.
- 2) Ein solcher Zusammenhang kommt auch bei $\rightarrow Puoz\ III$ und $\rightarrow Puoz\ IV$ in Frage. Vgl. zur Wasserröste DRG.3,296f. (s.v. chanv) und 7,443 (s.v. glin).

<u>PUOZ</u> III [púəts; ~; ρ ~; ρ n da ~], Wiese am linksrheinischen Hang, südöstlich von \rightarrow Clavauniev IV. 1 900-910 m ü.M. Koordinaten: 719,345/178,500.

1. Beleg

1892 Puoz ("In frusts P.")

Marcaus 1839,Nr.414

2. Deutung

Siehe oben \rightarrow Puoz I. In dieser muldenartigen Wiese sammelt sich leicht Wasser an. 2

- 1) Die Ernte dieser Wiese wurde früher in Clavau dalla Ruosna eingebracht. Dieses Gebäude stand nördlich von → Flutginas [Koordinaten: 719,090/178,540] und musste der neuen Strasse von → Trun nach Schlans weichen. Vgl. Ann.45,85 [G.A.PFISTER, Ord la historia e cultura de Schlans]: "Suenter liungas deliberaziuns ed in recuors tier il Cussegl Grond pervia dil manteniment ei la via nova Schlans-Trun finalmein 1920 vegnida baghegiada."
- 2) Vgl. auch oben Puoz II, Abschnitt 3 und Note 2.

<u>PUOZ</u> IV [púəts; ~; énta ~; ρ da ~], ziemlich wasserzügige Wiesen westlich von \rightarrow Chilgieri, oberhalb \rightarrow Quadra III. 885-900 m ü.M. Koordinaten: 719,485/177,610.

1. Belege

15.Jh.	<pre>buts ("stost abenthalb an galyna und mor- genthalb an b.")</pre>	Spendrodel 1459,14
1667	Puoz	AGA Trun, Urk.Nr.36b
~1700	Puoz ("P. oder Vericcla")	Spendrodel 1667,19
~1700	Puotz	ibid.69
18.Jh.ex.	Puoz	Spendrodel 1781,250
18.Jh.ex.	<pre>puoz ("Sin il frust prau de vericla, u p.")</pre>	Spendrodel 1794,5
18.Jh.ex.	Puoz ("ei underfand vricla ne P.")	ibid.153
1839	<pre>puoz ("Siu agien frust prau numnau Enta p.")</pre>	Hipotecas 1838,98

1861 Puoz ("siu prau che ibid.344 vegn nomnaus enta P.")

19.Jh. Puoz ("In frust, enta Spendrodel 1847,146 P.")

(vier weitere Belege für das 18. und 19.Jh.)

2. Deutung

Siehe oben $\rightarrow Puoz I.$

1) Vgl. auch oben → Puoz II, Abschnitt 3 und Note 2.

+ P U O Z V, unbekannt.

1. Beleg

1903 Puoz ("Siu toc prau a Hipotecas 1866,811 las Sorts, Lumneins,
 "P." numnaus ... Quei prau confina viers
 miezdi cul stradun.
 Viers dameun cun prau de Jos.Ant. Maissen de Lumneins, e viers mesa notg e sera cun prau de Giach.Ant. Alig")

2. Wertung des Belegs

Laut freundl. Auskunft unserer Informanten muss es sich auf Grund der genannten Anstösser um eine Wiese zwischen $Lumneins\ Dado\ (\rightarrow Lumneins)\$ und dem Bach im östlichen Teil von $\rightarrow Sorts\ II$ handeln [823-825 m ü.M. Koordinaten: 720, 710/178,115]. Das gesamte Gebiet war ziemlich sumpfig, bevor es in den Jahren 1945/46 drainiert wurde. Cristian Lombriser, Zignau, hörte für diese Wiesen den Namen Palius [palius], während Cristian Tschuor, Zignau, sein dortiges Grundstück $Lag\ Sut\ -$ im Unterschied zu $Lag\ Su\ (\rightarrow Lag)\ -$ nannte.

Siehe oben → Puoz I.

<u>PUOZS</u>¹ [púəts; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], hügelige Weidepartie in der \rightarrow Alp da Munt, zwischen \rightarrow Crap las Aissas, \rightarrow Tschenghels und \rightarrow Platta Cotschna. ² 1780-2060 m ü.M. Koordinaten: 716,870/179,910.

Deutung

Siehe oben $\rightarrow Puoz \ I + -s$. In den Mulden von Puozs bilden sich leicht Pfützen.

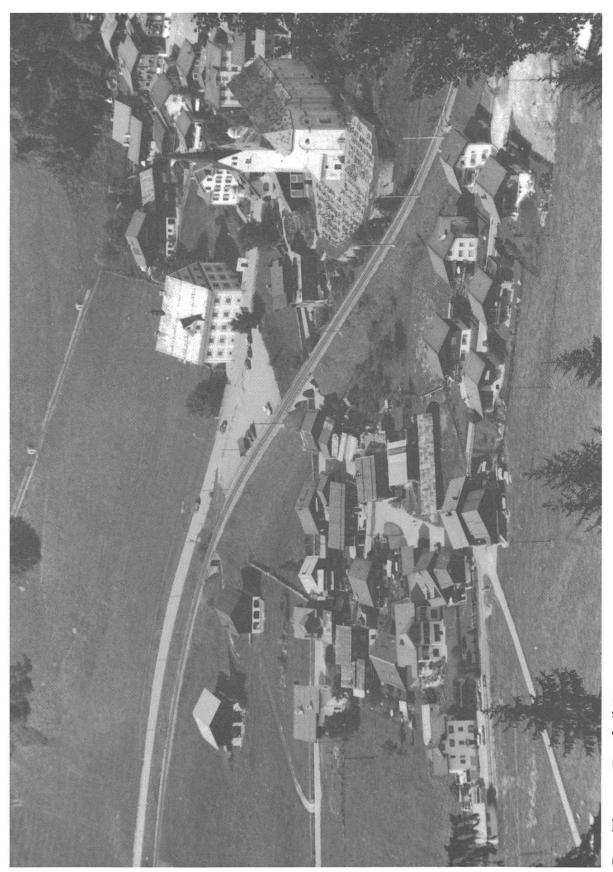
- 1) Wird auch Fops [fops] genannt.
- 2) Freundl.Mitt. von Tresa Tomaschett-Spescha, Trun.

PURTEGLIAS -> Clavau dallas Purteglias.

PUSTGET I [puščét; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], Pustget Su und Pustget Sut. Zwei Gadenstätte nordwestlich von \rightarrow Muscheins, teils eben, teils in Hanglage. Pustget Su^1 980 m ü.M. Koordinaten: 717,990/178,580. Pustget Sut 965 m ü.M. Koordinaten: 718,025/178,445.

1. Belege

15.Jh.	<pre>passget ("ober moschengs stost oberthalb an p.")</pre>	Spendrodel 1459,3 ^V
15.Jh.	<pre>passget ("uss und ab ain Gadenstat genant p. stoss abenthalb an monteyn")</pre>	ibid.4
1777	<pre>pustgiet Sutt ("la Sia acla p.S.")</pre>	S.Valentin 1707,31
1797	<pre>pustgiet ("sia messa acla si p.")</pre>	Kapitalbuch 1762,103
18.Jh.ex.	Pustgiet ("Sin l'acla	Spendrodel 1794,7



Der Trunser Dorfteil Pustget.

de P.")

18.Jh.ex	. pustgiet ("Sin p.")	ibid.34
1808	Pastget sura ("den grossen Stall von P.s. samt Vieh und Heu")	SPESCHA 434
1817	Pustget sura ("sin l'acla nova de P. s.")	Caplania Trun 1759,231
1817	Pustgèt sut ("Ob Trons muss man die Mauer und unterhalb P.s. den Damm anfangen")	SPESCHA 444
1843	Pustgiet Sura ("Lur Acla numnada P.S.")	Hipotecas 1838,181
1843	Pustgiet ("funs de Vaalsuerden e P.")	Jnstrument Duitg gron 4
1870	Pustget Sut ("l'acla nomnada P.S.")	Marcaus 1839,Nr.194
(acht	weitere Belege für das 19.Jh.)	

2. Deutung

Surselv. pustget bzw. pastget 'Weide-, Grasplatz' (Abl. von surselv. pastg 'Gras; Weide' < lat. *PASCU zu PASCUUM 'Weide' mittels -et < -ITTU). RN.2,233f.

1) Stall und Scheune dieser Gadenstatt mussten beim Bau von \rightarrow Dam~I weichen. Die Gemeinde Trun kaufte das Gebäude, um es abtragen und in \rightarrow Sorts~Sogn~Mattias neu aufbauen zu lassen. Auch das meiste Kulturland von Pustget~Su wurde für den genannten Bau geopfert.

<u>PUSTGET</u> II [puš&ét; ~; $\mbox{gu} \sim$, $\mbox{gum} \sim$; $si\ d\alpha \sim$], west-lichster Dorfteil von \rightarrow Trun sowie das angrenzende Weideland. 853 m ü.M. Koordinaten: 718,085/177,860.

1. Belege

1703 pistgiet ("Enten p. Protokolle Trun 51 dadens Senter" da trun")

1766	<pre>pustgiet ("giun p.")</pre>	Caplania Trun 1759,42
1776	pistged ("giun p.")	Kapitalbuch 1762,5
1792	Pischtgiet ("giun P.")	Protokolle Trun 121
18.Jh.ex.	<pre>pustgiet ("giu p.")</pre>	Rodel 1780,76
1830	Pustgiet ("giun P.")	Protokolle Trun 230

Siehe oben \rightarrow Pustget I.

PUSTGET BARCUNS [puščét barkúns; ~; si ~; gu $d\alpha$ ~], Wald und Weide zuunterst in \rightarrow Barcuns. 1200-1260 m ü.M. Koordinaten: 717,815/176,580.

1. Belege

1789	<pre>pustgiet Barcuns ("Si p.B.")</pre>	Protokolle Trun 80
1826	<pre>pushtgiet Barchuns ("quela valeta che veing giu el p.B.")</pre>	ibid.212

2. Deutung

Siehe oben → Pustget I und → Barcuns.

PUSTGET BARDIGLIUN I [puščét barditún; ~; $si \sim$; $\[\] \[\] \[\] \[\] \$

1. Beleg

1665 Paschgiet Bardagliun Spendrodel 1459,22^V
("bis an einem ort
so sich P.B. nennet")

Siehe oben \rightarrow Pustget I und \rightarrow Bardigliun.

1) Freundl.Mitt. von Aluis Flepp, Cumadé.

PUSTGET BARDIGLIUN II [puščét barditún; ~; $si \sim$; $gu da \sim$], kleine Waldpartie nördlich von \rightarrow Bardigliun. 1 1120-1140 m ü.M. Koordinaten: 716,465/177,895.

Deutung

Siehe oben \rightarrow Pustget I und \rightarrow Bardigliun. Pustget Bardigliun II war bis in die dreissiger Jahre Weideland.

1) Freundl.Mitt. von Altrevierförster Lorenz Tomaschett und Anton Livers, beide Trun.

PUSTGET CALTGADIRA [puščét kilčadíra; ~; $si \sim$; $\ddot{g}u da \sim$], Weidepartie westlich von Plaun Su Dado (\rightarrow Plaun Su II). 1030-1080 m ü.M. Koordinaten: 717,735/178,390.

1. Belege

1827	Pustgiet de Chilgtgia- dira ("Sco la Via de Suschnas veing giu tochen il P.d.C. Sut en et o")	Protokolle Trun 217
1843	<pre>Pustgiet Chiltgiadira ("Si P.C.")</pre>	Jnstrument Duitg gron 3
1843	<pre>pustgiet Kiltgiadira ("Il emprem Si p.K.")</pre>	ibid.5
1844	Pustgiet Ciltgiadira	Protokolle Trun 268
1858	Pustget-Caltgiadira ("taglia entraviers enasi entochen sisum il P.C.")	Tiarms 1858,2

Siehe oben \rightarrow Pustget I und \rightarrow Caltgadira.

QUADRA [$[ku\bar{a}dr\alpha; \sim; \varrho n \sim; \varrho d\alpha \sim]$, sehr schöner Wiesenkomplex nördlich von \rightarrow Gravas I und \rightarrow Pustget II. 853-875 m ü.M. Koordinaten: 717,840/177,870.

1. Belege

15.Jh.	<pre>quadra ("ab der q. stost morgent- halb an des gotzhus guet, obnen an Hanns mastral guet")</pre>	Spendrodel 1459,2 ^V
15.Jh.	<pre>quadren ("die mit Jm die q. uff genomen habend vom gotzhuss uss unnd ab der obern q., stost un- den an der lannd strass")</pre>	ibid.15
15.Jh.	<pre>quadra ("uss und ab Jr guet q. stost obnen an garmanera und mor- genthalb an hanns mastrall guet")</pre>	ibid.15
15.Jh.	quadra ("uss und ab ain Jucker acker in der q. gelegen, stost morgenthalb an das gotzhuss guet, unden an der land strass")	ibid.15
16.Jh. ¹	<pre>guaddra ("Item Jer gna- den zu Dissentyss gib ab dem guott g.")</pre>	ibid.16 ^V
18.Jh.ex.	<pre>quadra ("Quels della Claustra Sin q. et muteins")</pre>	Rodel 1780,53
18.Jh.ex.	quadra ("la q. e Cur- tin-sura")	Spendrodel 1781,289
18.Jh.ex.	<pre>quadra ("per ina part Barcuns, et per ina part la q.")</pre>	Spendrodel 1794,25
1808	Quadra ("warf ein	SPESCHA 435